

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Херсонський державний університет
Освітня програма	24225 Філологія (романські мови та літератури (переклад включно)), перша - іспанська
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	48
Повна назва ЗВО	Херсонський державний університет
Ідентифікаційний код ЗВО	02125609
ПІБ керівника ЗВО	Співаковський Олександр Володимирович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	www.ksu.ks.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/48>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	24225
Назва ОП	Філологія (романські мови та літератури (переклад включно)), перша - іспанська
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.051 романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська
Рівень вищої освіти	Магістр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Бакалавр, Магістр (ОКР «спеціаліст»)
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра німецької та романської філології, факультет української й іноземної філології та журналістики
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра англійської мови та методики її викладання, Кафедра англійської філології та прикладної лінгвістики, Кафедра слов'янської філології та світової літератури імені професора О.Мішукова, Кафедра філософії та соціально-гуманітарних наук, Кафедра педагогіки, психології й освітнього менеджменту ім. Є. І. Петухова
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	вул. Університетська, 27, Херсон, Херсонська область; пров.Інженера Корсакова, 47, Херсон, Херсонська область
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Іспанська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	160951
ПІБ гаранта ОП	Гончаренко Олена Миколаївна
Посада гаранта ОП	Доцент
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	ogoncharenko@ksu.ks.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(050)-625-55-45
Додатковий телефон гаранта ОП	+38(055)-232-67-58

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	1 р. 4 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітню програму Філологія (Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська) другого (магістерського) рівня вищої освіти розроблено відповідно до чинного законодавства України (Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII в редакції від 28.09.2017, Положення про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, наказ Міністерства освіти та науки України від 11.07.19 № 977, Національної рамки кваліфікації та ін.), стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України № 871 від 20.06.2019 р.) та нормативних документів Херсонського державного університету (Статуту Херсонського державного університету (<http://www.kspu.edu/About/StatuteKSU.aspx>), Стратегічного плану розвитку Херсонського державного університету на 2018-2023 pp. (<http://www.kspu.edu/Legislation/strategy.aspx>), Положення про організацію освітнього процесу в Херсонському державному університеті (наказ від 02.09.2020 №789-Д) (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/.docx?id=d7a85a9a-a11a-499b-8da9-2971d2edbf04>), Положення про кваліфікаційну роботу (наказ від 28.12.2019 № 1144-Д) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>), Положення про гаранта та групу забезпечення освітньої програми в Херсонському державному університеті, наказ від 03.07.20 № 618-Д (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/618-?id=52947234-9621-4920-81ad-7a774dc2136d>), Порядок оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти, наказ від 07.09.20 № 803-Д (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=97e058e6-9210-4d10-8fee-do8fed608163>) та ін. Освітня програма пройшла тривалий шлях формування. Університет розпочав готувати магістрів з іспанської філології з 2005 року, спочатку на заочній формі навчання, а з 2007 року – на денній формі навчання. У 2019 році ОП оновлено і приведено у відповідність до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871). При перегляді ОП були враховані зауваження попередньої акредитації, пропозиції стейкхолдерів, потенційних роботодавців, випускників та здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти, що надало можливість максимально наблизити профіль нової освітньої програми до реальних потреб суспільства та ринку праці, збільшити придатність до працевлаштування у майбутнього випускника і побудувати студентоцентровану освітню програму. На засіданнях кафедри німецької та романської філології проводилось обговорення нової освітньої програми групою забезпечення разом із стейкхолдерами, роботодавцями і здобувачами другого (магістерського) рівня вищої освіти (протоколи № 2 від 07.10.2019 р., № 10а від 22.06.2020 р.).

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2020 - 2021	6	6	0
2 курс	2019 - 2020	4	4	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	449 Прикладна лінгвістика 450 українська мова та література 2485 переклад 2554 англійська мова і література 20220 англійська 23671 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша - англійська 23672 Філологія (прикладна лінгвістика) 23701 Філологія (українська мова та література) 28707 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)) 47515 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно) (англійська))

	47516 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно) (переклад)) 48051 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша - англійська
другий (магістерський) рівень	1287 переклад 1388 Мова і література (російська) 1594 мова і література (англійська) 2209 англійська 20595 іспанська 20667 російська 20670 французька 24223 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша - англійська 24224 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)), перша - німецька 24225 Філологія (романські мови та літератури (переклад включно)), перша - іспанська 24226 Філологія (слов'янські мови та літератури (переклад включно)), перша - російська 24227 Філологія (романські мови та літератури (переклад включно)), перша - французька 24228 Філологія (прикладна лінгвістика) 28708 Філологія (слов'янські мови та літератури (переклад включно)) 28709 Філологія (романські мови та літератури (переклад включно)) 28710 Філологія (германські мови та літератури (переклад включно)) 1387 Іспанська мова та література 24297 Філологія (українська мова та література) 1792 українська мова та література 3231 мова і література (німецька) 20593 німецька
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	47746 Філологія

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	46495	46016
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	46495	46016
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	3194	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	24225 OP 2019 Philologia (Romanski movi ta literatyru pereklad vklychno) persha - ispanska.pdf	+OcsZHzPoH5PAKFKXJldcbo57QWEv3AYcFgv6CUwLZI =
Освітня програма	24225 OP 2020 Philologia (Romanski movi ta literatyru pereklad vklychno) persha - ispanska.pdf	Fvryv/LOGQXkvTukvJRXM1PM6Q1auDNaPkVvzDOq6s Q=
Навчальний план за ОП	24225 Navchalnij plan 2020.pdf	6s8rf+lpkV+xOeSF5CQXFXJ6YxC2k7KdC8sQ6S+Y5No=
Навчальний план за ОП	24255 Navchalnij plan 2019.pdf	6E73EPpT1tFFBXFCaw6lXzGK7QKf8TvKcZoTUDeM44o =
Рецензії та відгуки роботодавців	24225 Rezenziia Danulich.PDF	pzWeognwWJaZ98pFGdb++YXT9g9B4oBcB8dii4Ad8bI =

Рецензії та відгуки роботодавців	<i>24225 Rezenziia Dombrovan T. I..pdf</i>	VJ4rISqx293uiyOEkMo44F+SqiS5WJN1T9TXQvRcwMo =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>24225 Rezenziia Ermakova G. P..pdf</i>	aAqRls7HPH9S9wYdi1vJYBupElxd5N2Kb5iMzIPjF2A=

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Основна мета ОП – підготовка фахівців, здатних проводити дослідження у галузі іспанської філології, здійснювати інновації у викладацькій діяльності, що характеризується багатогранністю умов і вимог, пов'язаних із аналізом, творенням (зокрема перекладом) та оцінюванням текстів різних жанрів та стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. Унікальність ОП полягає у забезпеченні пропорційності у викладанні дисциплін загальної, професійної та практичної підготовки філолога та перекладача; наявності дисциплін за вибором ЗВО (ВК 1) та вільного вибору за ОП (ВК 2-7), що поглиблюють фахові знання з філології, перекладознавства, літературознавства та сприяють розширенню фонових знань здобувачів, підвищенню рівня володіння іншомовною комунікативною компетенцією, розвитку навчально-стратегічної компетентності; викладанні трьома мовами (українською, іспанською, англійською). Завершення ОП надає здобувачам можливість працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти 1-4 рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо, що відповідає тенденціям розвитку ринку праці та регіональному контексту. Успішне завершення ОП також надає здобувачам можливість подальшого навчання в аспірантурі.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Цілі ОП узгоджуються зі Статутом Херсонського державного університету (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=193461f3-6312-43b8-b643-bacac677f844>). Місія та стратегія Херсонського державного університету висвітлена у Стратегії розвитку ХДУ на 2018-2023 рр. (наказ 672-Д) і конкретизується в цілях освітньої програми, які передбачають підготовку висококваліфікованих фахівців у галузі гуманітарні науки (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=044da332-bc52-469c-883f-6050004f5e69>). Серед основних завдань університету є створення простору надання якісної освіти європейського рівня відповідно до міжнародних стандартів фахових компетентностей і кваліфікацій; підготовка молоді до самостійної виробничої, наукової, викладацької; забезпечення органічного поєднання в освітньому процесі освітньої, наукової та інноваційної діяльності; створення необхідних умов для реалізації учасниками освітнього процесу їхніх здібностей і талантів. Для формування інтегральної компетентності (здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог), розширено перелік дисциплін вільного вибору здобувачів вищої освіти, напр., такими вибірковими освітніми компонентами, як ВК 6 Теорія міжкультурної комунікації, ВК 7 Технологія організації дистанційного навчання.

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП: - здобувачі вищої освіти та випускники програми

При формуванні цілей та програмних результатів навчання ОП взято до уваги побажання здобувачів вищої освіти, представників студентського самоврядування, що входять до складу та вченої ради Факультету української й філології та журналістики, які брали участь у проектуванні змісту ОП, висловлені під час неформальних зустрічей та контактів у соціальних мережах. Здобувачі мають можливість оцінити якість ОП через анонімні опитування, що організуються відділом забезпечення якості освіти за кожною освітньою компонентою (Порядок опитування здобувачів щодо якості освіти та освітнього процесу у ХДУ, Наказ від 27.12.2019 № 1129-Д); результати подані на сторінці <http://www.kspu.edu/Information/ratings.aspx>) або через участь у засіданнях кафедри (протоколи № 2 від 07.10.2019 р. та № 10а від 22.06.2020) та у підсумкових конференціях за результатами практики. При формуванні цілей і ПРН за ОП були взяті до уваги такі пропозиції здобувачів й випускників за ОП (Гром О. О., Нещеретової К. Я., Суханової В.А., Гузя А.М. та ін.): створення умов для постійного самовдосконалення і безперервної самоосвіти здобувачів вищої освіти (надання консультацій студентам щодо самостійної підготовки, введення елементів дистанційної форми навчання); збільшення питомої ваги дисциплін вільного вибору студента та годин аудиторних занять; можливість поєднувати навчання із набуттям практичного досвіду роботи за фахом (від стажування і практики до можливості працевлаштування).

- роботодавці

До розробки цілей та визначення програмних результатів було залучено різних стейкхолдерів. Під час зустрічі з роботодавцями (завуч з іноземних мов Херсонської спеціалізованої школи № 54 з поглибленим вивченням іспанської та інших іноземних мов Божкевич С.П., завідувач кафедри іноземних мов Академічного ліцею при Херсонському державному університеті Петренко С.А., керівник і власник кабінету іноземних мов ПП «МОВАВЕЙ»

Котелевич Т.В. та ін.) було обговорено пропозиції щодо забезпечення комплексної теоретичної та практичної підготовки здобувачів освіти, яка передбачає оволодіння водночас іноземною мовою, педагогікою, психологією та методикою викладання мови. Було зазначено, що випускники повинні вміти розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузі філології, що передбачає застосування певних теорій та методів і характеризується комплексністю та невизначеністю умов (протоколи засідання кафедри №2 від 07.10.2019 р. та № 10а від 22.06.2020). Крім того роботодавці можуть висловити свої побажання та зауваження через анонімне анкетування https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzWkqDoryOC_rpWzw6vIFxJXiKMwCmeKDOXdh1O2yA/viewform, а також шляхом прямого зв'язку з поштою кафедри deutscheksu@ukr.net. Зауваження, висловлені перекладачем Нещеретовою К.Я., були прийняті до уваги при формулюванні ФК12 та ПРН 18, 19, а також при включенні до освітньої програми ОК 10.

- академічна спільнота

Академічна спільнота активно залучалась до обговорення ОП, програмних результатів навчання тощо. Як і здобувачі та роботодавці, представники академічної спільноти (зокрема, Гузь А.М., канд.педаг.наук, старший викладач Херсонської державної морської академії) пропонують, попри значення самостійної роботи у підготовці здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти, знайти можливість для збільшення тижневого навантаження з основних фахових філологічних дисциплін. Представники академічної спільноти долучаються до рецензування ОП (доктор філол. наук, професор кафедри іспанської та французької філології Київського національного лінгвістичного університету; доктор філол. наук, професор кафедри граматики англійської мови Одеського національного університету імені І.І. Мечникова Домброван Т.І.), навчальних посібників, зміст яких відповідає програмам навчання з тих чи інших компонент (доктор філол. наук, професор Данилич В.С., Київський національний лінгвістичний університет; доктор філол. наук, професор Зацний Ю.А., Запорізький національний університет; доктор філол. наук, професор Безугла Л.П., Харківський національний університет ім. В.Н. Каразіна та ін.) або ВК на сайті <http://ksuonline.kspu.edu/enrol/index.php?id=2696>, до атестації здобувачів (доктори філол. наук, професори Київського національного лінгвістичного університету Данилич В.С. та Маріна О.С.), що дозволяє їм оцінити переваги та недоліки ОП та надати рекомендації для покращення підготовки магістрів.

- інші стейкхолдери

Стейкхолдери («ФОП Єрмакова Ганна Петрівна»; Аутсорсингова компанія «SupportYourApp»; відділ з міжнародних ініціатив та проектної діяльності ХДУ; Рекламно-поліграфічна компанія Luxprint) зазначають важливу роль та значення самостійної підготовки здобувачів, однак пропонують збільшити тижневе навантаження з основних фахових філологічних дисциплін, ввести дисципліни перекладознавчого циклу (внесено ОК «Актуальні проблеми перекладознавства» у ОП 2020-2021 рр.). Зазначені вище пропозиції та побажання стейкхолдерів обговорювалися на засіданнях випускових кафедр і вченої ради факультету (зокрема, протоколи засідання кафедри № 2 від 07.10.2019 р., № 10а від 22.06.2020 р.). Більшість із них ураховано при внесенні змін і доповнень до ОП. У цілому стейкхолдери вважають, що основні параметри ОП дозволяють сформувати комплекс інтегральних, загальних професійних та фахових компетентностей, необхідних для здійснення професійної діяльності (протоколи засідання кафедри № 2 від 07.10.2019 р., № 10а від 22.06.2020). Стейкхолдери можуть висловити свої побажання та зауваження також через анонімне анкетування https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzWkqDoryOC_rpWzw6vIFxJXiKMwCmeKDOXdh1O2yA/viewform та зв'язку за кафедральною поштою deutscheksu@ukr.net.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Цілями ОП передбачено підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог, у діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації різними мовами. Магістр-філолог може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти 1-4 рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах тощо. Магістри-філологи у південному регіоні України потрібні для роботи у школах, бюро перекладів, в центрі міжнародного співробітництва Херсонської Торгово-промислової палати та ін. Випускники ОП працюють у ЗВО та ЗСО (Горшкова А.І., Крижна А.В. в ХДУ, Петренко С.А. в Академічному ліцеї, Гузь А.М. у Морській академії, Шаповалова К.В. у професійному ліцеї зв'язку та поліграфії, Гром О.О., Пальона Н.П., Овечко І.С., Азлер В.О. та ін. у ЗСО №54, 56, 57). Перекладачами працюють Нещеретова К.Я., Суханова В.А., Сокоренко В.О., Таран І.Ю. та ін. Відповідність цілей та програмних результатів навчання ОП тенденціям ринку праці забезпечується регулярними контактами з роботодавцями та випускниками.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

Галузевий та регіональний контекст відіграє вагомий роль при підготовці майбутніх філологів, які можуть працювати як на викладацьких посадах у закладах середньої та вищої освіти, так і перекладачами. Випускники ОП користуються попитом на ринку праці через потребу в учителях та викладачах у південному регіоні. З урахуванням новітніх тенденцій наукового розвитку галузі, у структуру ОП у цикл професійної підготовки студента введені такі дисципліни, як Переклад і редагування художніх /нехудожніх типів текстів (ВК 2), Порівняльно-історичне і

типологічне мовознавство (ОК 6). З урахуванням потреб регіону, ОП здійснює підготовку здобувачів, які мають можливість розширити траєкторію працевлаштування, претендуючи на вакансії представників ділових кіл міста та області, зокрема, у сферах туризму, сільського господарства, авіаційних перевезень, культурного простору тощо, розвиток яких передбачено Стратегією розвитку Херсонської області на період 2021-2027 років (<https://khoda.gov.ua/image/catalog/files/%20%D1%86%D1%96%D0%BB%D0%B5%D0%B9%2C%20%D0%B7%D0%Bo%D0%B2%D0%B4%D0%Bo%D0%BD%D1%8C%20%D0%B4%D0%BE%20%D0%A1%D1%82%D1%80%D0%Bo%D1%82%D0%B5%D0%B3%D1%96%D1%97%287%29.docx>). Регіональний контекст визначає потребу у перекладачах, зокрема, для Херсонської Торговельно-промислової палати, ТОВ «СКЛ Лімітед», що спеціалізується на міжнародних вантажних морських та річкових перевезеннях, Миколаївського пункту тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства тощо.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

При формулюванні цілей та ПРН було враховано досвід аналогічних освітніх програм. Кафедра співпрацює з провідними ЗВО: Київським національним лінгвістичним університетом, Київським політехнічним інститутом ім. І. Сікорського, Запорізьким національним університетом, Харківським національним університетом ім. В. Н. Каразіна. Відбувається обмін досвідом щодо розробки ОП з метою оптимізації поєднання теоретичного та практичного аспектів викладання та дослідження іспанської мови та літератури та визначення змісту навчання на кожному етапі підготовки здобувачів. Доц. Ткаченко Л.Л. очолювала державну екзаменаційну комісію у Львівському національному університеті у 2014-2016 рр. та в Ужгородському національному університеті – у 2017-2019 рр., що також сприяло обміну досвідом з викладачами провідних ЗВО України. Усі нові практики, залучені до укладання ОП, мають сприяють вдосконаленню особистості філолога в умовах сучасного глобалізованого соціокультурного середовища та розвитку лідерських, управлінських якостей. Досвід КПІ ім. І. Сікорського було враховано при формулюванні ПРН 19 і включенні в ОП ОК 10 Актуальні проблеми перекладознавства. Досвід університету м. Аугсбург (Німеччина) враховано при внесенні змін в ОК 2 Новітні досягнення з фахових дисциплін, у розробку ВК 5 Теоретико-методичні засади роботи з науковим текстом та ВК 6 Теорія міжкультурної комунікації тощо.

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

ОП підготовлено відповідно до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти (наказ Міністерства освіти і науки України № 871 від 20.06.2019 р.) ПРН 1-17, зазначені в Стандарті, включені в ОП і розширені за рахунок ПРН 18 та 19. Зокрема, ПРН-2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземними мовами; вміти вести іноземною мовою бесіду-діалог наукового характеру, користуватися правилами мовного етикету, забезпечується в ОП ОК 1. Філософія та методологія науки, ОК 5. Комунікативні стратегії першої іноземної мови, ОК 6. Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство, ОК 8. Теорія літератури, ОК 9. Практичний курс другої іноземної мови і перекладу. ПРН-12, Дотримуватися правил академічної доброчесності з наголосом на професійну сумлінність та унеможливлення плагіату, досягається, у першу чергу, ОК 2. Новітні досягнення з фахових дисциплін, ОК 3. Педагогіка і психологія вищої школи, ОК 10. Актуальні проблеми перекладознавства, ОК 12. Переддипломна практика, ОК 13. Виконання кваліфікаційної роботи. ПРН 18 та 19 були запроваджені додатково з метою розширення теоретичних та практичних аспектів перекладацьких компетентностей здобувачів. Так, ПРН 19, Володіти різними видами перекладацьких стратегій, методів та прийомів для здійснення ефективної професійної діяльності як одноосібно, так і в команді. Перекладати у двосторонньому режимі різнопланові тексти в усній (переклад з аркуша, послідовний переклад) та письмовій (повний, реферативний і анотований переклад) формах; дотримуватися правил міжнародного етикету і норм поведінки перекладача в процесі здійснення професійної діяльності, стосується ОК 5. Комунікативні стратегії першої іноземної мови та ОК 9 Практичний курс другої іноземної мови і перекладу. Загалом зміст ОП відповідає меті підготовки грамотного, конкурентноспроможного філолога для виконання професійних завдань та обов'язків освітнього, дослідницького та інноваційного характеру в галузі лінгвістичної та літературознавчої наук, здатного до педагогічної діяльності в ЗВО. Здобувач ОП має оволодіти теоретико-практичними обов'язковими компонентами ОП, включаючи виробничу практику, а також дисциплінами циклу загальної та професійної підготовки. Дисципліни вільного вибору сприяють підвищенню фахових компетенцій філолога та поглибленню знань і умінь в галузі іспаністики, англістики, літератури, перекладознавства, методології проведення лінгвістичних досліджень, інноваційних освітніх технологій викладання іноземних мов, надаючи при цьому здобувачу можливість створювати індивідуальну освітню траєкторію у відповідності до його особистих інтересів і дозволяючи впроваджувати спеціалізацію у межах спеціальності/ОП з метою формування компетентностей у відповідності до вимог ринку праці.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

ОП приведено у відповідність до Стандарту вищої освіти України зі спеціальності 035 Філологія для другого (магістерського) рівня вищої освіти, який введено в дію наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 року № 871 (<https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf>).

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

90

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

67.5

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

22.5

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОП має чітку структуру та відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності «035 Філологія». ОП включає обов'язкові та вибіркові компоненти різного спрямування, метою яких є реалізація комплексної підготовки фахівців у галузі філології за рахунок поєднання вивчення філологічних і психолого-педагогічних дисциплін з виробничою, переддипломною практикою та виконанням кваліфікаційної наукової роботи. Програмні результати навчання корелюють із загальними компетентностями, що забезпечуються всіма обов'язковими та вибірковими дисциплінами, про що свідчить матриця відповідності програмних результатів навчання компонентам освітньої програми та робочим навчальним планам дисциплін (з 2020-2021 н.р. – силабусам). Структурно-логічна схема ОП сприяє поглибленню знань у галузі сучасних філологічних дисциплін, дидактичних засад викладання іспанської мови, світової літератури та перекладацької діяльності різного ґатунку та вміння творчо використовувати наукові здобутки, сучасні форми, методи й способи контролю й оцінювання рівня навчальних досягнень. ОК 1 «Філософія та методологія науки», ОК 3 «Педагогіка та психологія вищої школи», ОК 4 «Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти» та ін. забезпечують базові засади майбутньої викладацької діяльності у вищих навчальних закладах»; ОК 7 «Сучасна література країни першої іноземної мови» та ін. забезпечують уміння працювати з теоретичними та науково-методичними джерелами, обробляти й систематизувати інформацію, оцінювати історичні надбання та новітні розвідки вітчизняного та зарубіжного мовознавства та літературознавства, проводити наукові дослідження. Здобувачі обирають 8 вибіркових компонент, що сприяє побудові індивідуальної освітньої траєкторії. Крім того, до варіативної частини можуть бути зараховані навчальні дисципліни, які здобувач опановує у межах сертифікованих програм (безпосередньо або дистанційно), в умовах неформальної та інформальної освіти тощо (Наказ ХДУ від 04.03.2020 № 247-Д Порядок Херсонського державного університету про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). Досягнення програмних результатів навчання у повному обсязі забезпечується матеріально-технічним оснащенням кабінетів і лабораторій, основний перелік яких включає: кабінети комп'ютерної техніки, лінгафонний кабінет (навчальний корпус № 5), абонемент та читальні зали наукової бібліотеки університету, що створюють умови для набуття здобувачами вищої освіти загальних та фахових компетентностей зі спеціальності.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Права здобувачів щодо можливостей формування індивідуальної траєкторії навчання у ХДУ визначено у Положенні про порядок та умови обрання освітніх компонент/навчальних дисциплін за вибором здобувачами вищої освіти у Херсонському державному університеті (Наказ від 02.07.2016 р. №428-Д) <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=21101foe-fodc-4532-be2b-df822d1bbeob>, Положенні про академічну мобільність студентів Херсонського державного університету (Наказ від 29.10.2015 р. № 628-Д) (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=f98dco06-edco-4abf-9a42-1bce021727af>), Порядку створення та застосування індивідуального плану здобувача вищої освіти Херсонського державного університету (Наказ від 26.05.20 № 466-Д, <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=3d2098e0-d81e-4aef-9325-12b1f893f91e>), Положенні про наукові об'єднання здобувачів Херсонського державного університету <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=a2a110c4-e2d1-44b7-89d3-c74808e237c8>), Порядку Херсонського державного університету про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті (Наказ ХДУ від 04.03.2020 № 247-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). Індивідуальна освітня траєкторія формується здобувачем при обранні ВК (1-7), визначенні теми та керівника кваліфікаційної роботи, організації самостійної роботи, виборі місця проходження практики, можливості поєднання навчання з роботою за фахом, участі у роботі наукових об'єднань тощо.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Здобувачі другого (магістерського) рівня вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін згідно із Положенням про порядок та умови обрання студентами освітніх компонент/ навчальних дисциплін за вибором у Херсонському державному університеті (Наказ від 04.06.20 № 511-Д

<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=1dac83ea-d60c-46cd-8e53-bc2daf39a218>). Обрання вибірових компонент здійснюється у межах, передбачених відповідною освітньою програмою, навчальним та робочим навчальним планом. Загальна кількість вибірових освітніх компонент становить не менше 25% загальної кількості кредитів ЄКТС, передбачених для даного рівня вищої освіти. Здобувачі мають право обирати вибірові компоненти як із основної, так із інших освітніх програм. Всі обрані компоненти відображаються в індивідуальному навчальному плані здобувача. Крім того, передбачається варіативна частина індивідуального навчального плану, до якої зараховуються освітні компоненти, які здобувач опанував під час стажування чи навчання за кордоном, участі у гостьових курсах, семінарах тощо, що підтверджується сертифікатами. Освітні вибірові компоненти становлять 22,5% кредитів від загальної кількості 90 кредитів для освітньо-професійних програм другого (магістерського) рівня вищої освіти (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx>). Відповідальність за формування фахових вибірових освітніх компонент несе гарант ОП, за формування переліку вибірових компонент загального циклу підготовки – навчально-методичний відділ. Науково-педагогічні працівники, відповідальні за викладання освітніх компонент вільного вибору, готують презентації дисциплін, що розміщуються вчасно на платформі університету <http://ksuonline.kspu.edu/> для того, щоб здобувачі могли ознайомитися з презентаціями упродовж місяця та обрати дисципліни для відповідного семестру викладання через електронні заяви на сайті <http://ksuonline.kspu.edu/> для зарахування. Крім того, протягом місяця відбувається рецензування вибірових компонент академічною спільнотою, випускниками тощо, на основі чого складається рейтинг дисциплін. Навчальний відділ опрацьовує електронні заяви студентів, формує навчальні групи та передає на відповідні кафедри списки студентів за обраними дисциплінами (із зазначенням семестрів викладання). У разі недостатньої кількості заяв для створення групи, студентам пропонується переглянути свій вибір упродовж 10 робочих днів. На підставі рецензій експертів (роботодавців, випускників, академічної спільноти інших ЗВО тощо) та вибору студентів учена рада ХДУ затверджує перелік дисциплін вільного вибору на наступний навчальний рік. Крім того, в якості ВК можуть бути зараховані результати навчання, здобуті у неформальній та інформальній освіті (Порядок Херсонського державного університету про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті, Наказ ХДУ від 04.03.2020 № 247-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>).

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Практична підготовка здобувачів вищої освіти є обов'язковим компонентом освітньої програми і має на меті набуття професійних навичок та вмій. Програма практики розроблена на основі Положення про проведення практики студентів ХДУ (Наказ ХДУ від 02.06.2017 № 337-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>). Зміст і технологія проходження практики визначається наскрізною програмою практики. Виробнича (асистентська) практика спрямована на здобуття компетентностей ФК-5, ФК-6, ФК-9, ФК-10. Мета практики – оволодіння формами, методами, прийомами викладання іноземної мови та літератури у ЗВО, навичками практичної роботи з філологічною та дидактичною літературою, ознайомлення з основними функціональними обов'язками та напрямками діяльності викладача ЗВО та безпосереднє оволодіння педагогічною технологією підготовки фахівців відповідного профілю, здійснення елементів власного дослідження та його апробація. Зазвичай, базою практики є ХДУ, але академічна мобільність передбачає можливість проходження виробничої практики в інших ЗВО України або за кордоном із можливістю перезарахування практик в установленому порядку. У ХДУ не застосовується дуальна форма навчання, однак здобувачам другого (магістерського рівня) може надаватися індивідуальний графік навчання для суміщення навчально-наукової роботи з набуттям практичного досвіду (у 2020-2021 н.р. - Орос О.Ю. та Мазун О.В.).

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

ОП спрямована на набуття здобувачами як фахових компетенцій, необхідних у професійній діяльності, так й soft skills: комунікація (ОК 5, 9, ВК 7), лідерство, командна робота (ОК 2, 11, 12), здатність брати відповідальність (ОК 12, 13). Формуванню soft skills сприяють такі форми організації навчального процесу, як дискусії, проблемно-пошуковий виклад матеріалу, презентації тощо. Крім того, здобувачі можуть брати участь у студентському самоврядуванні, у волонтерській роботі в Соціально-психологічній службі ХДУ, у літніх лінгвістичних школах на базі спортивно-оздоровчого табору ХДУ «Буревісник», у Днях науки, в університетських культурних акціях: студентські флешмоби та конкурси «Голос ХДУ», «Молода хвиля» (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>), у соціальних заходах факультету (допомога дітям-вихованцям спеціалізованих інтернатів у м. Херсон та м. Олешки), у Всеукраїнських, міських та обласних заходах: «День міста», «Мельпомена Таврії», «Шевченківські читання» тощо. Події студентського життя висвітлюються у соціальних мережах: Instagram https://instagram.com/students_of_ksu?utm_source=ig_profile_share&igshid=100kb4wafy57m, Facebook <https://www.facebook.com/studparlamentksu/>, на сторінці факультету в Instagram https://instagram.com/fac_of_inyaz?igshid=1qqxnrrkxfyfq та Facebook <https://m.facebook.com/groups/334426517115314>. Крім того, факультет має свою сторінку на YouTube-каналі <https://www.youtube.com/channel/UCYjLx3fzDNnsBcH5m7HATQ>

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійний стандарт для ОП наразі відсутній.

Зміст ОП укладено відповідно до Стандарту вищої освіти України за спеціальністю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для другого (магістерського) рівня вищої освіти від 2019 року (Наказ від 20.06.19 № 871) <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf>.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Вимоги щодо організації, проведення та контролю за всіма видами самостійної роботи визначаються «Положенням про організацію самостійної роботи студентів у ХДУ» (Наказ ХДУ від 02.07.2016 № 428-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). Навчальний час, відведений для самостійної роботи здобувача вищої освіти, регламентується нормативними документами МОН України, навчальним планом, робочим навчальним планом та силябусом освітньої компоненти/ навчальної дисципліни, забезпечується методичними рекомендаціями. Він знаходиться у межах від 1/3 до 2/3 загального обсягу навчального часу, відведеного для вивчення конкретної обов'язкової чи вибіркової освітньої компоненти. ЗВО використовує намагається використовувати оптимальне співвіднесення реального і декларованого навантаження в розрізі кожної освітньої компоненти. Співвідношення обсягів самостійної роботи та аудиторних занять визначається з урахуванням специфіки та змісту конкретної навчальної дисципліни, її місця, значення і дидактичної мети в реалізації ОП, а також питомої ваги в освітньому процесі лекційних і практичних занять. Аудиторне навантаження здобувачів вищої освіти складає 17-18 годин на тиждень.Здобувачі можуть висловлювати свої побажання щодо організації освітнього процесу за ОП шляхом участі в анонімних опитуваннях, які проводяться відділом забезпечення якості освіти після вивчення кожної освітньої компоненти.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

ЗВО не здійснює підготовку здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти. Однак здобувачам може бути надано індивідуальний графік для суміщення навчання з набуттям професійного досвіду (з вересня 2020 р. студенткам Мазун О. та Орос О. надано індивідуальний графік навчання у зв'язку з тим, що вони працюють за спеціальністю (вчителями іспанської мови) у ЗОШ № 54 та № 46 м. Херсон.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

<http://www.kspu.edu/Entrant/SelectionCommittee/RulesOfEntryToKSU.aspx?lang=ru>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Правила прийому на навчання визначені Додатком 5 до Правил прийому до Херсонського державного університету (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=def13dd4-ff3d-4105-bbfo-97f181fe7918>), в якому до кожної запропонованої ХДУ спеціальності для здобуття СВО магістр подано перелік споріднених спеціальностей освітньокваліфікаційного рівня спеціаліст, ступенів вищої освіти бакалавр, магістр. Так, для цієї ОП – це 014.02 Середня освіта (Мова і література) (СВО Бакалавр), 6.020303. Філологія* 7.02030302. Мова і література, 014.02 Середня освіта (мова і література) (ОКР Спеціаліст). Також оговорено умови вступу за неспорідненою спеціальністю (обов'язкове складання додаткового вступного іспиту у формі співбесіди). З 2020 р. абітурієнти, які вступають на основі СВО Бакалавр, обов'язково складають Єдиний вступний іспит (ЄВІ) з іноземної мови у форматі ЗНО. Програма фахового вступного випробування (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ispiti.aspx>) оновлюється щороку після обговорення на засіданнях кафедри та методичної ради факультету. Фахові вступні випробування проводяться в письмовій формі й передбачають перевірку і оцінку сформованості у студентів мовної, комунікативної та країнознавчої компетенції, наявності у них знань основ теорії мови та літератури, а також здатності та готовності реалізувати набуті знання та вміння в майбутній професійній діяльності. Зазначені компетентності слугують основою для навчання на другому рівні вищої освіти.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Для здобувачів, які беруть участь у програмі академічної мобільності на базі закордонних закладів вищої освіти, визнання результатів навчання здійснюється відповідно до «Положення про академічну мобільність студентів ХДУ» від 29.10.2015 р. № 628-Д. Зазначений документ оприлюднено на офіційному веб-сайті ХДУ у відкритому доступі як для учасників освітнього процесу, так і для всіх зацікавлених осіб <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=3d68f8b5-4ff4-4e8c-924a-4a5c331c003b>.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

Здобувачі вищої освіти та НПП мають право брати участь у міжнародних та національних програмах академічної мобільності відповідно до Статуту Херсонського державного університету <http://www.kspu.edu/About/StatuteKSU.aspx> та положень про академічну мобільність студентів та науково-педагогічних працівників та адміністративного персоналу ХДУ (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/494>). Перезарахування вивчених навчальних дисциплін здійснюється на підставі наданого документа з переліком та

результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків, завіреного в установленому порядку у вищому навчальному закладі-партнері. Академічна різниця нормативних та вибіркового навчальних дисциплін за індивідуальним навчальним планом визначається ХДУ, але не повинна перевищувати 10 навчальних дисциплін. До основних проблем щодо визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, відноситься розбіжність у змісті освітніх програм, практичної підготовки та технічному забезпеченні. З метою усунення виявлених проблем переглядаються освітні програми, програми практик, здійснюються заходи щодо пошуку нових баз практик. За звітній період на ОП не застосувалися механізми визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, регулюються Порядком ХДУ про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній та інформальній освіті (Наказ ХДУ від 04.03.2020 № 247-Д. Документ оприлюднено на офіційному веб-сайті ХДУ.
<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Практика впровадження неформальної освіти у ХДУ знаходиться у процесі розробки та обговорення із зацікавленими категоріями осіб щодо правил та процедур її здобуття. Під час впровадження неформальної освіти виникають проблеми, пов'язані з невизначеністю на державному рівні порядку визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти в системі формальної освіти, що передбачено Законом України «Про освіту». Станом на момент перевірки ХДУ не проводив процедуру визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу в ХДУ (Наказ від 02.09.2020 №789-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>) навчальний процес на ОП відбувається за такими формами: очна та змішана (денно-дистанційна: курси на <http://ksuonline.kspu.edu/>, платформа Zoom, google class room, YouTube-канал факультету <https://www.youtube.com/channel/UCYjLx3fzDNnsBcH5m7HATQ> тощо. Серед форм роботи виокремлюються індивідуальні, групові, колективні. Зміст та організація освітнього процесу ґрунтуються на навчальному плані як нормативному документі та робочому навчальному плані. Досягненню ПРН сприяють: лекційні заняття, практичні заняття та практична підготовка, самостійна робота та контрольні заходи. Перевага надається: методам організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності (демонстрація, дискусія тощо (ОК 3, ОК 6, ОК 8); методам стимулювання навчальної діяльності (робота над джерелами), створення комунікативних ситуацій (ОК 7, ОК 10, ОК 13) та методам контролю та самоконтролю (усний, письмовий, тестовий (ОК 9, ОК 3, 5-7). Широко розповсюдженими є презентації, проектний метод, що розвивають здатність до наукового пошуку, аналізу, синтезу, класифікації інформації, аргументованого представлення результатів досліджень у різних формах та ін. Мова і література вивчаються з урахуванням загальнокультурного, глобалізованого контексту. Взаємозв'язок між навчальними дисциплінами та ПРН наведено в ТАБЛИЦЯ 3.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Студентоцентровані навчання і викладання у ХДУ регламентує Положення про організацію освітнього процесу в ХДУ, наказ від 02.09.20 №789-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>, що передбачає урахування індивідуальної траєкторії навчання, включення до ОП вибіркового дисциплін, заохочення здобувачів щодо обрання тем наукових досліджень, урахування індивідуальності здобувачів ОП та їхніх потреб, уможливлення гнучкі навчальні траєкторії, залучення здобувачів до внутрішньої оцінки якості ОП та дисциплін через опитування на платформі <http://ksuonline.kspu.edu>, надання індивідуальних консультації щодо самостійної роботи, написання наукових робіт, участі в наукових конкурсах, олімпіадах, надання академічної відпустки за станом здоров'я або у зв'язку з участю у програмі академічної мобільності, можливість звернення до апеляційної комісії ХДУ, тимчасовий порядок організації та проведення атестації здобувачів із використанням дистанційних технологій (наказ № 461-Д) <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx?lang=uk>. Згідно з опитуванням, проведеним у минулому н.р. (наказ від 19.05.20 № 36 (<http://www.kspu.edu/PublisherReader.aspx?newsId=11856>)), здобувачі ОП у цілому задоволені формами та методами навчання (<http://www.kspu.edu/Information/ratings.aspx>) Серед рекомендацій здобувачів – побажання працювати з різними онлайн-платформами (ОК 5, ОК 5), користуватися більшою кількістю електронних підручників (ОК7, ОК2).

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Положення про організацію ОП, наказ від 02.09.2020 №789-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>, забезпечує відповідність принципам академічної свободи, що досягається тим, що НПП, які працюють на ОП, обирають сучасні форми, методи та прийоми викладання; обмінюються досвідом викладацької діяльності, знаннями, набутими під час наукових стажувань (проф. Романова Н.В.-програма Erasmus+, ун-т Альпен-Адрія; доц. Гоштанар І.В. -стажування у Поморській Академії); участі у науково-практичних конференціях в Україні та за кордоном. НПП розробляють авторські навчальні програми; публікують посібники/монографії, що використовуються у навчанні на ОП (напр., проф. Романова Н.В.- монографія «Етнос. Мова. Мовлення»; доц. Ткаченко Л.Л. -навчальний посібник «Сучасна іспанська література»). Викладання на ОП ґрунтуються на принципах студентоцентризму та індивідуально-особистісного підходу, які реалізуються через навчання на основі досліджень, посилення практичної орієнтованості та творчої спрямованості у формі комбінації лекцій, практичних занять, самостійної навчальної і дослідницької роботи з використанням елементів дистанційного навчання, виконання творчих і дослідницьких проєктів. Використовуються загальнонаукові та спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, мультимедійні технології, технології дистанційного навчання.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Положення про організацію ОП (Наказ від 02.09.20 №789-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>), Положення про силабус <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx> (у ХДУ діє з 01.09.2020), Порядок про створення індивідуального плану (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>), Порядок оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ (Наказ ХДУ від 07.09.20 № 803-Д <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=97e058e6-9210-4d10-8fee-d08fed608163>) регламентують необхідність чіткого формулювання цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів. Зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання забезпечується проведенням інформаційно-роз'яснювальної роботи зі здобувачами на першому навчальному занятті з кожної освітньої компоненти, на кураторських годинах щодо існуючих у ХДУ форм контролю та критеріїв їх оцінювання, а також своєчасним інформуванням здобувачів про внесення тих чи інших змін до діючих положень, що регламентують цей напрям ОП. Критерії оцінювання ґрунтуються на очікуваних програмних результатах навчання та враховують індивідуальні здібності та можливості здобувачів. Силабуси з усіх дисциплін є у загальному доступі на сторінці кафедри <http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan.aspx> та на сайті <http://ksuonline.kspu.edu>.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Освітній процес в університеті ґрунтується на поєднанні навчання та наукових досліджень як НПП, так і здобувачів освіти. У 2017 році створено Наукове товариство студентів, аспірантів, докторантів і молодих учених Херсонського державного університету шляхом реорганізації ради студентського наукового товариства та ради молодих учених (Наказ від 13.09.2017 № 582-Д). Наукове товариство забезпечує захист прав та інтересів осіб, які навчаються або працюють в університеті, зокрема щодо питань наукової діяльності, підтримки наукоємних ідей, інновацій та обміну знаннями. Мета діяльності Наукового товариства – створення сприятливих умов для науково-дослідної роботи та інноваційної діяльності студентів, аспірантів, докторантів і молодих учених університету, об'єднання їхніх зусиль для розв'язання актуальних проблем сучасної науки. На рівні кафедри здобувачі ОП залучені до наукової теми кафедри: «Функціонально-прагматичний, когнітивно-дискурсивний, лінгвокультурологічний аспекти дослідження мовно-мовленнєвих одиниць сучасної німецької та романських мов» (державна реєстрація 0116U008711, протокол засідання кафедри № 10 від 21.06.2016 року) та ініціативної теми проф. Романової Н. В. «Мовно-мовленнєві одиниці: Структура. Семантика. Функції. Історія». Також здобувачі долучаються до роботи проблемної групи «Порівняльні дослідження мов» (наук.керівник –доц. Ткаченко Л.Л.). У травні 2020 р. 4 студенти, які зараз навчаються на 1 курсі ОП (Федоренко І., Усова Я., Мазун О., Орос О.), взяли участь у науково-практичній конференції, що проводилась Південноукраїнською організацією «Центр філологічних досліджень» у м. Одеса (наук.керівники –доц. Ткаченко Л.Л. та доц. Гончаренко О.М.). Студенти також можуть безкоштовно публікувати свої наукові доробки у виданнях ХДУ, що працюють на постійній основі: «Студентські наукові студії» та «Магістерські наукові студії». У поточному навчальному році 4 здобувача 2 курсу, що навчаються на ОП, подали свої статті до «Магістерських наукових студій». Наукові здобутки магістрантів обговорюються на науково-методичних семінарах кафедри, на засіданнях проблемних груп. Кафедра організує передзахист, який передбачає обговорення окремих положень кваліфікаційних робіт. ОК 12 Переддипломна практика (6 кредитів) надає студентам можливість виправити зауваження, остаточно упорядкувати результати дослідження й підготуватися до захисту. ОК 12 Переддипломна практика передбачає підготовку та обговорення окремих положень кваліфікаційної роботи на засіданнях кафедри. Положення про систему рейтингового оцінювання діяльності НПП, кафедр і факультетів ХДУ (Наказ 335-Д від 07.04.20 (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=b9845043-c13e-419f-a84c-838cfa7d969f>)) активізує науково-педагогічних працівників до науково-дослідної роботи і сприяє підвищенню рівня професійної кваліфікації викладачів та оновленню навчально-методичного забезпечення обов'язкових та вибіркових освітніх компонентів.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Оновлення змісту ОК регламентується Положенням про організацію ОП (Наказ від 02.09.2020 №789-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). Перегляд змісту ОК відбувається відповідно до розвитку сучасної наукової думки та вимог практики шляхом вивчення сучасних наукових розробок вітчизняних та закордонних фахівців, унаслідок прогнозування регіонального та державного розвитку галузі. Оновлення ОК відбувається на початку навчального року із урахуванням усіх змін згідно із навчальним планом та графіком навчання. Ініціатором оновлення освітніх компонент можуть бути як НПП, так і здобувачі, стейкхолдери. За якість, зміст та відповідність освітньої компоненти ОП персональну відповідальність несе викладач кафедри, за яким закріплено відповідну навчальну дисципліну. Робоча програма дисципліни, функцію якої з 01.09.2020 р. виконує силабус (Положення про силабус <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx>) згідно наказу від 12.05.20 421-Д (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>), розглядається та затверджується на першому засіданні кафедри поточного року і підписується завідувачем кафедри. Контроль за її реалізацією здійснюють завідувач кафедри та гарант ОП. Моніторинг проводиться щорічно на рівні кафедри, якщо відбувається перегляд ОП – на рівні відділу забезпечення якості освіти. Силабус має відповідати робочому навчальному плану. Крім того, оновлюється література до усіх видів компонент та містить іноземні джерела за останні 10 років, беруться до уваги нові наукові розробки НПП кафедри, запозичується досвід НПП вітчизняних та закордонних ЗВО (відповідно до програм стажування та академічної мобільності викладачів кафедри). На початку навчального року вносяться зміни до структури НМКД згідно з Положенням про навчально-методичний комплекс дисциплін кафедри ХДУ (Наказ ХДУ від 01.11.19 № 889-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). Навчально-методичні матеріали для забезпечення ОП у ХДУ підлягають експертній оцінці. За умови позитивної експертної оцінки матеріали схвалюються Науково-методичною радою університету і рекомендаються до друку Вченою радою ХДУ. До НМКД певних дисциплін входять посібники: зокрема, до ОК 10 Актуальні проблеми перекладознавства – навчальний посібник «Теорія та практика перекладу» (2015), проф. Романової Н.В., до ОК 7 Сучасна література країни першої іноземної мови – навчальний посібник «Сучасна література Іспанії» (2020) доц. Ткаченко Л.Л.. В ОК 3 Новітні досягнення з фахових дисциплін та ОК 10 Актуальні проблеми перекладознавства активно використовуються монографії: «Поетичні погляди давніх германців на світ та емоції: семантико-етимологічне дослідження» (2017) та розділи колективних монографій «Людино- й культурознавчі пріоритети сучасного мовознавства: Напрями, тенденції та міждисциплінарна методологія» (2019) (С. 400-409 проф. Романова Н.В.); збірка наукових праць «Від фразотворення до дискурсу» (2017) (доц. Солдатова С.М.).

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Інтернаціоналізація діяльності задекларована у стратегічному плані розвитку ХДУ на 2018-2023 рр. (<http://www.kspu.edu/Information/strategy.aspx>) та реалізується на підставі Положення про академічну мобільність (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>). Академічна мобільність НПП кафедри реалізується через стажування, участь у конференціях за кордоном. Так, проф. Романова Н. В. пройшла стажування в ун-ті Альпен-Адрія (Австрія) за програмою Еразмус+ (2017); доц. Гоштанар І.В. – у Поморській Академії (Польща) (2018); доц. Ткаченко Л.Л. та доц. Гончаренко О.В. взяли участь у XI курсах методики викладання для викладачів іспанської мови як іноземної в Україні, організованих посольством Іспанії та Асоціацією іспаністів (2016); доц. Ткаченко Л.Л. взяла участь у конференції «Eastern European conference of management and economics: 1st International conference» у м. Любляна (Словенія) (2019); викл. Горшкова А.І. пройшла стажування в Європейській академії прикладних досліджень та стажувань (Больцано, Італія) та на вебінарах платформи «Всеосвіта». НПП, що працюють на ОП, мають профілі науковців у Academia.edu, ORCID, Google Scholar та Publons.com, що сприяє розширенню зв'язків з міжнародною науковою спільнотою. Їхні публікації представлені в Репозитарії ХДУ.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Згідно з Положенням про силабус (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>) та Порядком оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Херсонському державному університеті від 07.09.20 № 803-Д (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=97e058e6-9210-4d10-8fee-do8fed608163>) формами контрольних заходів є: поточний контроль, підсумковий контроль (залік або екзамен), оцінювання вибіркового виду навчальної діяльності, оцінювання курсової роботи, практики та атестації. На першій лекції/практичному занятті викладач інформує здобувачів про форми контрольних заходів та критерії оцінювання. Крім того, усі форми контролю містяться у робочих навчальних програмах, а з 01.09.2020 р. – у силабусах освітніх компонент (Положення про силабус <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx>). На сайті університету заздалегідь розміщується розклад сесії, заліків з практики, захисту курсових робіт, атестації здобувачів. Також проводиться діагностика вхідного рівня знань здобувачів освіти з метою успішної організації вивчення освітніх компонентів, що дає змогу визначити наявний рівень знань і слугує орієнтиром для реалізації студентоцентрованого підходу в процесі його викладання та визначенні форм, методів організації освітнього процесу. Поточний контроль націлений на організацію здобувачів освіти щодо систематичного опанування матеріалу і має на меті: визначити повноту, глибину освітньої компоненти та якість сприйняття матеріалу, що вивчається; виявити якість засвоєння матеріалу, рівень сформованості знань та професійних компетентностей тощо. Основними формами поточного контролю можуть бути: контрольна робота, тестування, презентації тощо. Підсумковий контроль включає семестровий контроль (залік, диференційований залік, екзамен) та атестацію здобувача. Залік проводиться на останньому аудиторному занятті на підставі відвідування лекційних занять, результатів виконання ним усіх видів навчальних завдань та самостійної роботи.

Екзамен проводиться як контрольний захід під час екзаменаційної сесії. Перелік питань за темами формує НПП та пропонує для обговорення і ухвалення на засіданні кафедри за участю членів групи забезпечення освітньої програми. Переважна більшість форм контролю, пропонує здобувачам освіти, враховує їхні індивідуальні особливості та будується на різнорівневих видах завдань, зокрема й з урахуванням самоконтролю. Останній є обов'язковим елементом навчального процесу, який допомагає здобувачу оцінити рівень сформованих компетентностей самостійно. Семестровий контроль (у т.ч. захист звітів з практики) та підсумкова атестація (у т.ч. захист кваліфікаційних робіт) здобувачів вищої освіти для змішаної (дистанційної) форми навчання проводяться дистанційно в синхронному режимі (режимі онлайн) у форматі відеоконференцій з обов'язковою відеофіксацією (повним записом), автентифікацією здобувачів вищої освіти та жорстким дотриманням карантинних вимог усіма учасниками освітнього процесу.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Правила проведення контрольних заходів та критерії оцінювання навчальних дисциплін, курсових та кваліфікаційних робіт регулюються Положенням про організацію освітнього процесу в ХДУ (Наказ від 02.09.2020 р. №789-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>), Порядком проходження атестації та Порядком оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ (наказ від 07.09.20 №803-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). Зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання забезпечується проведенням інформаційно-роз'яснювальної роботи зі здобувачами на першому навчальному занятті з різних освітніх компонент, на кураторських годинах щодо існуючих у ХДУ форм контролю та критеріїв їх оцінювання, а також своєчасним інформуванням здобувачів про внесення тих чи інших змін до діючих положень, що регламентують цей напрям ОП. Критерії оцінювання ґрунтуються на очікуваних програмних результатах навчання та враховують індивідуальні здібності та можливості здобувачів. Здобувачі мають можливість використати результати оцінювання для поліпшення результатів під час наступного оцінювання. Згідно із пунктом 3.4.7. Положення про організацію освітнього процесу в ХДУ кожний здобувач вищої освіти має право оскаржити процедуру проведення та результати оцінювання контрольних заходів (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання є доступною та надається здобувачам на першому навчальному занятті з освітньої компоненти. Також інформація про форми та засоби поточного і підсумкового контролю розміщена на сайті ХДУ (Порядок оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ від 07.09.20 № 803-Д <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=97e058e6-9210-4d10-8fee-d08fed608163>) та міститься у робочих навчальних програмах (з 2020 року – в силабусах). У робочому навчальному плані визначено обсяг годин на кожну дисципліну, кількість кредитів ЄКТС і форми підсумкового контролю (Положення про організацію освітнього процесу в Херсонському державному університеті, Наказ від 02.09.2020 №789-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). Терміни проведення атестації здобувачів вищої освіти визначаються робочими навчальними планами та графіком навчального процесу (Положення про екзаменаційну комісію у ХДУ, Положення про тимчасовий порядок організації та проведення атестації здобувачів вищої освіти ХДУ із використанням дистанційних технологій <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>). Розклад контрольних заходів затверджується відповідно до Плану-регламенту ХДУ (<http://www.kspu.edu/Legislation/Plan.aspx>) та розміщується на електронному ресурсі та дощці оголошень факультету <http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology.aspx>.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Згідно із вимогами Стандарту вищої освіти, затвердженого Міністерством освіти і науки України від 20.06.2019 р. <https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf>, атестація здобувачів вищої освіти за спеціалізацією 035 Філологія другого (магістерського) рівня вищої освіти здійснюється відкрито і публічно екзаменаційною комісією з метою встановлення відповідності засвоєних здобувачами вищої освіти рівня та обсягу знань, умінь, професійних компетентностей вимогам стандарту вищої освіти та завершується видачею документу встановленого зразка про присудження випускнику ступеня магістра із присвоєнням кваліфікації Магістр філології за спеціалізацією 35.051 Філологія (Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська).

Вимоги до написання й оформлення магістерських робіт регламентовані Положенням про кваліфікаційну роботу у ХДУ, затвердженого вченою радою ХДУ від 09.10.2020 №953-Д (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=bdbea7a6-9e8e-47df-9834-a941de47b243>). Кваліфікаційна робота не повинна містити академічний плагіат, фабрикації та/або фальсифікації. Наукова бібліотека ХДУ перевіряє кваліфікаційну роботу програмою Unicheck, після чого вона передається в репозитарій і розміщується на сайті ХДУ.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється Положенням про організацію ОП (Наказ від 02.09.2020 № 789-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>); Порядком оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ (Наказ від 07.09.20 № 803-Д <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/>)

id=97e058e6-9210-4d10-8fee-do8fed608163), Положенням про екзаменаційну комісію (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>), Положенням про проведення практики студентів (Наказ від 02.06.2017 №337-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ/DMethodicsPractice.aspx>). Зазначені Положення визначають правила проведення контрольних заходів у ХДУ, яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми здобувачі другого рівня вищої освіти. Вони є доступними для усіх учасників освітнього процесу на офіційному сайті ХДУ (<http://www.kspu.edu/>). Чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти забезпечуються їх зазначенням у робочих навчальних програмах або силабусах освітніх компонент та робочих навчальних планах (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan.aspx>).

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність екзаменаторів забезпечується створенням комісій для проведення захисту курсових робіт, підведення підсумків практик, залученням до проведення контрольних заходів завідувача кафедри/провідного викладача. ХДУ забезпечує об'єктивність оцінювання контрольних заходів через моніторинг якості освітнього процесу і внесення необхідних змін щодо підвищення його ефективності протягом поточного і семестрового контролю (Порядок опитування учасників освітнього процесу та стейкхолдерів щодо якості освіти та освітнього процесу в ХДУ (03.07.20 № 619-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). З метою запобігання та врегулювання конфлікту інтересів учасників освітнього процесу розроблений Порядок виявлення та запобігання академічному плагіату у науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти (04.09.20 № 800-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). Положення про організацію освітнього процесу в ХДУ (02.09.20 №789-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>) містить порядок подання і розгляду апеляції результатів підсумкового контролю знань здобувачів ХДУ відповідно до Порядку оскарження процедури проведення та результатів оцінювання контрольних заходів у ХДУ (07.09.20 № 802-Д, <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=6ebfe53b-c5d6-45c5-8ccd-eb65b05ea158>). Потреби у застосовуванні процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів за час провадження ОП не було.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок повторного проходження контрольних заходів здобувачами вищої освіти визначений Положенням про організацію освітнього процесу в ХДУ (Наказ від 02.09.2020 №789-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>) та Порядком оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ (Наказ від 07.09.2020 803-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). Повторне складання екзаменів (заліків) допускається не більше двох разів з кожної освітньої компоненти/навчальної дисципліни: один раз викладачеві, який здійснював семестровий контроль, за відсутності викладача з поважних причин – завідувачеві відповідної кафедри; другий раз – комісії, яка створюється розпорядженням декана факультету. Розклад роботи комісії для ліквідації здобувачами академічної заборгованості встановлюється розпорядженням декана факультету. Декан факультету призначає склад комісії, до складу якої обов'язково включається викладач, який забезпечував цю навчальну дисципліну, а також викладачі кафедри певного профілю. За результатами контрольних заходів здобувачі мають право подати апеляцію на отриману оцінку. Апеляції розглядає апеляційна комісія ХДУ, склад та порядок роботи якої визначені п. 3.4.7 Положення про організацію освітнього процесу у ХДУ (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>).

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

У ХДУ розроблено та впроваджено документи, що визначають порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів: Порядок оскарження процедури проведення та результатів оцінювання контрольних заходів (Наказ від 07.09.20 №802-Д, <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=6ebfe53b-c5d6-45c5-8ccd-eb65b05ea158>), Положення про організацію ОП (Наказ від 02.09.2020 №789-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>). Здобувач освіти, який не погоджується з оцінкою, отриманою під час семестрового підсумкового контролю, має право звернутися до апеляційної комісії у день оголошення результатів підсумкового оцінювання. Апеляція має бути розглянута на засіданні апеляційної комісії не пізніше наступного дня після її подання. Здобувач освіти, який подав апеляцію, має право бути присутнім при розгляді своєї заяви. Оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів відбувається через помічника декану із забезпечення якості освіти (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/Management.aspx>). Випадки оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів навчання на ОП відсутні.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

У ХДУ впроваджено в навчальний процес документи, що містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності: Положення про академічну доброчесність ХДУ (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>); Положення про комісію з питань академічної доброчесності ХДУ (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>); Методичні рекомендації для закладів

вищої освіти з підтримки принципів академічної доброчесності (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>); Положення про курсову роботу (проект) у ХДУ (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/INaturalScience/Ab/Studentu/kursove.aspx>); Положення про кваліфікаційну роботу (проект) у ХДУ (<http://www.kspu.edu/About/Faculty/INaturalScience/Ab/Studentu/kursove.aspx>). Відповідно до Порядку виявлення та запобігання академічному плагіату в науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти в ХДУ (№ 800-Д від 04.09.20 <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=faf1fdae0-c934-4154-9669-089c56170fa6>) проводиться перевірка кваліфікаційних робіт на академічний плагіат з використанням системи виявлення текстових збігів, тотожності чи подібності Unicheck (<https://unicheck.com/>), що рекомендована МОН України. Розроблено комплекс документів: Академічна доброчесність у навчанні, викладанні й науковій (творчій) в ХДУ, Кодекс академічної доброчесності здобувачів вищої освіти ХДУ та Кодекс академічної доброчесності науково-педагогічного працівника ХДУ (<http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>).

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

На ОП використовується Порядок виявлення та запобігання академічному плагіату в науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти в Херсонському державному університет (Наказ № 800-Д від 04.09.2020 <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=faf1fdae0-c934-4154-9669-089c56170fa6>), що передбачає ознайомлення учасників освітнього процесу з нормативною базою щодо запобігання та виявлення академічного плагіату, інформування здобувачів щодо рекомендованих показників унікальності текстів навчальних і наукових робіт та відповідальності у випадку виявлення фактів академічного плагіату тощо. Усі кваліфікаційні роботи мають пройти перевірку на унікальність в Науковій бібліотеці не пізніше, ніж за місяць до захисту, де вони перевіряються програмним ресурсом Unicheck. Для кожної роботи система виявлення текстових збігів/ідентичності/схожості генерує звіт подібності, що стає одним із важливих документів для експертних висновків кафедри щодо допуску/недопуску до захисту. Контроль за порівнянням друкованої та електронної версії роботи забезпечує науковий керівник і здобувач вищої освіти. У разі недотримання мінімального рівня унікальності та присутності плагіату робота автоматично не допускається до захисту. Здобувач має право оскаржити рішення експертний висновок кафедри згідно із п. 8 вищезазначеного Порядку. Протягом 30 днів після захисту випускні роботи розміщуються у Репозитарії ХДУ.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

У ХДУ діє система внутрішнього забезпечення якості освіти, що займається популяризацією академічної доброчесності шляхом систематичної роз'яснювальної роботи, а також певних технологічних рішень задля формування академічної спільноти із нульовою толерантністю до порушень академічної доброчесності. У межах освітньої компоненти «Академічна доброчесність», що викладається здобувачам першого рівня вищої освіти на 2 курсі, ретельно розглядається кодекс академічної доброчесності. У ХДУ регулярно проходять семінари з питань наукової етики та недопущення академічного плагіату в освітньому процесі та наукових роботах, Науковою бібліотекою ХДУ організуються заходи з популяризації основ інформаційної культури та правил наукової етики. Крім того, діє комісія з питань академічної доброчесності. Поширенню досвіду академічної доброчесності серед здобувачів вищої освіти сприяє перевірка кваліфікаційних (а з поточного навчального року – і курсових) робіт, конкурсних наукових робіт, публікацій до збірок наукових праць «Студентські наукові студії» та «Магістерські наукові студії» на виявлення текстових збігів, тотожності чи подібності Unicheck наявність плагіату з використанням програмного ресурсу Unicheck. Комплекс наказів, розпоряджень, нормативних положень ХДУ з академічної доброчесності оприлюднено на сайті <http://www.kspu.edu/Information/Academicintegrity.aspx>.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Порядок виявлення та запобігання академічному плагіату в науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти в Херсонському державному університет (Наказ № 800-Д від 04.09.2020 <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=faf1fdae0-c934-4154-9669-089c56170fa6>) регламентує притягнення учасників освітнього процесу до такої відповідальності: відмова у атестації, відмова у присудженні чи позбавлення наукового ступеня чи присвоєнні вченого звання, притягнення до дисциплінарної, адміністративної відповідальності, відсторонення від виконання функції гаранта ОП, відсторонення від керівництва науковими, кваліфікаційними роботами тощо. Ситуацій порушення академічної доброчесності здобувачами ОП, яка акредитується, не зафіксовано. При цьому у 2019-2020 н.р. 11 робіт з інших ОП не були допущені до захисту за результатами перевірки на плагіат (<http://www.kspu.edu/PublisherReader/asp?newsId=11999>).

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Конкурсний добір викладачів на вакантні посади НПП в ХДУ ґрунтується на: законах України «Про освіту», «Про вищу освіту», наказі МОН України від 05.10.2015 № 1005 «Про затвердження Рекомендації щодо проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних НПП та укладання з ними трудових договорів». Згідно з Положенням про проведення конкурсного відбору при заміщенні вакантних посад НПП та укладання з

ними трудових договорів у ХДУ (нова редакція) від 03.10.2019 р. №773-Д http://www.kspu.edu/About/AcademicCouncil/Polojenie_pro_konkurs.aspx) процедура конкурсного добору враховує професіоналізм викладачів на ОП як основну вимогу. Крім того, обов'язковим критерієм конкурсного відбору НПП стало рейтингове оцінювання, що регламентується Положенням про систему рейтингового оцінювання діяльності науково-педагогічних працівників, кафедр і факультетів Херсонського державного університету (Наказ від 07.04.20 № 335-Д <http://www.kspu.edu/Information/ratings.aspx>).

Основними етапами у конкурсі на заміщення вакантної посади є: оголошення конкурсу на заміщення вакантних посад, проведення відкритого аудиторного заняття, подання звіту про діяльність, де відображено показники науково-дослідницької, організаційної роботи, освітньої, міжнародної, наукової, науково-методичної, рейтингові показники.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

ХДУ активно залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу, рецензування вибіркового освітнього компонент та навчальних посібників, використовуючи їх науковий та виробничий потенціал для спільного виконання науково-дослідних робіт, а також організації стажування педагогічних та науково-педагогічних працівників. Роботодавці допомагають розробляти та вдосконалювати освітні програми, навчальні плани, тематику кваліфікаційних робіт, беруть участь у проведенні атестації здобувачів вищої освіти. Роботодавці залучаються до організації та реалізації освітнього процесу шляхом участі у засіданнях кафедри (протоколи №2 від 07.10.2019 р. та № 10а від 22.06.2020 р.) та вченої ради факультету при обговоренні результатів виробничої практики здобувачів вищої освіти і надання пропозицій при обговоренні змісту ОП та її відповідності нормативним документам з освіти та сучасним тенденціям ринку праці тощо. Активність роботодавців у процесах організації та реалізації ОП зумовлена, серед іншого, їхньою зацікавленістю у підготовці кваліфікованих спеціалістів, які зможуть забезпечити заповнення вакансій. Зокрема, у поточному навчальному році через контакти між роботодавцями та кафедрою двом здобувачам ОП були запропоновані посади вчителів іспанської мови в ЗСО.)

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Кафедра постійно співпрацює з провідними вченими Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна, Запорізького національного університету, Київського національного лінгвістичного університету та іноземними ЗВО (Ноттінгемським університетом (Велика Британія), університетами Німеччини та Австрії, Поморською Академією (Польща), іноземними культурними центрами в Україні) через залучення науковців для проведення науково-методологічних семінарів, майстер-класів. Напр., 14.05.2019 р. професор Ноттінгемського університету Пітер Стоквелл провів лекцію з актуальних проблем лінгвістики для студентів факультету іноземної філології; 21.03.2019 р. Князян М.О., доктор педаг. наук, професор Одеського національного університету ім. І.І. Мечникова, провела лекцію на тему «Методи організації самостійної роботи студентів: вітчизняний та зарубіжний досвід»; 28.11.2019 р. доктор філол. наук Безугла Л.Р., професор Харківського національного університету ім. В.Н. Каразіна, провела лекцію на тему «Метафора в рекламному тексті». Такі заходи розширюють кругозір студентів, знайомлять їх із новими напрямками у сфері філології та методики викладання іноземних мов. До поза аудиторних занять з іспанської мови залучаються А.Д. Даріо Хав'єр, викладач іспанської мови з університету штату Картахена (Колумбія), іспанський письменник і поет Ігнасіо Гомес, волонтер Маріано Гарсія Калатаюд, що сприяє удосконаленню практичних навичок володіння іспанською мовою у здобувачів.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Підвищенню кваліфікації викладачів ХДУ сприяють: аспірантури (13.00.02 – теорія та методика навчання (германські мови), 10.02.04 – германські мови, 035 Філологія) і докторантура (035 Філологія); стажування у ЗВО України та зарубіжжя відповідно до Положення про підвищення кваліфікації та стажування педагогічних і науково-педагогічних працівників ХДУ № 986 від 18.11.13

(<http://www.kspu.edu/About/NewScienceActivity/StaffTraningSystem.aspx>).

Викладач іспанської мови Горшкова А.І. у 2016-2019 рр. пройшла навчалася в аспірантурі за спеціальністю 035 Філологія (індивідуальний номер ЄДЕБО 1623633).

НПП проходять підвищення кваліфікації у наукових, освітньо-наукових установах та організаціях як в Україні, так і за її межами, з якими університет уклав відповідні угоди (<http://www.kspu.edu/InternationalActivities/DInternatRelations/Partners.aspx>). Доц. Ткаченко Л.Л. пройшла стажування на кафедрі практики галузевого перекладу Херсонського національного технічного університету (2018 р.); викл. Горшкова А.В. – в Європейській академії прикладних досліджень та стажувань у Больцано, Італія (2016 р.) Крім того, НПП беруть активну участь у вебінарах на платформах GoHigher.org, «Всеосвіта», міжнародних та Всеукраїнських конференціях. Таким чином, дотримуючись принципів академічної свободи, кожен викладач має право вільно обирати місце, напрям, тематику, терміни (але не рідше ніж один раз на п'ять років) підвищення кваліфікації.

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

Система заходів стимулювання розвитку викладацької майстерності НПП ХДУ передбачає матеріальні та моральні заохочення і регламентується нормативно-правовою базою. Згідно з Колективним договором між ректором та профкомом профспілкової організації співробітників ХДУ на 2016-2020 рр. (<http://www.kspu.edu/About/AcademicCouncil/Koldogovor.aspx>) преміювання працівників університету здійснюється

згідно з Положенням про преміювання працівників ХДУ (Додаток до Колективного договору № 2). Відповідно до правил внутрішнього розпорядку для осіб, які працюють та навчаються у ХДУ (Додаток до Колективного договору №1), за зразкове виконання трудових обов'язків, перемоги у конкурсах, новаторство у праці, за тривалу і бездоганну роботу та інші досягнення можуть застосовуватися такі заохочення, як оголошення подяки, преміювання (Положення про критерії преміювання науково-педагогічних працівників Херсонського державного університету від 24.02.2020 р. <http://www.kspu.edu/About/AcademicCouncil/Reshenie/24022020.aspx>), нагородження Почесною грамотою, нагородження пам'ятною адресою, відомчі заохочувальні відзнаки МОН України, нагородження нагрудним знаком Почесний професор або почесним знаком «Відмінник освіти України». На ОП викладає відмінник освіти України (16.03.1997, № 28011), заслужений працівник освіти (07.03.18 № 015129) доц. Солдатова С.М.

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Досягнення мети та ПР навчання повною мірою забезпечується матеріально-технічними та інформаційними ресурсами ХДУ: 6 навчальні корпуси; студентське містечко (3 гуртожитки); наукова бібліотека, яка забезпечує літературою та інформацією навчально-виховний та науковий процес (http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/Library/of_Library_2017/Struktura_2017.aspx), проводить семінари та вебінари, надає можливість роботи у міжнародних наукометричних базах Scopus, Web of Science тощо; комп'ютерна техніка, доступ до адміністративної мережі університету, Інтернету; лінгафонні кабінети (зокрема, ауд. 308 у корпусі 5); плавальний басейн; навчально-тренувальний центр із водних видів спорту; агробіостанція-ботанічний сад; музей історії університету; юридична клініка; спортивно-оздоровчий табір «Буревісник». Працює редакційно-видавничий відділ. Фінансові документи університету наявні у вільному доступі. Бібліотека ХДУ надає доступ до бази даних Web of Science та Scopus. Навчально-методичне забезпечення ОП представлено робочою програмою (силабусом) та навчально-методичним комплексом з кожної освітньої компоненти. Відповідно до затвердженого щорічного плану викладачі поповнюють та оновлюють фонд посібників та методичних рекомендацій з навчальних дисциплін, практик, підготовки кваліфікаційних робіт. Напр., у період 2015-2020 рр. нові навчальні посібники опублікували проф. Романова Н.В., доц. Гоштанар І.В., доц. Солдатова С.М., доц. Ткаченко Л.Л.

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

ХДУ надає здобувачам вищої освіти вільний доступ до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчальної та наукової діяльності в межах ОП: наукова бібліотека та читальні зали, редакційно-видавничий відділ (збірки «Магістерські наукові студії» та «Студентські наукові студії»), комп'ютерна техніка, доступ до Інтернету, лінгафонні кабінети (зокрема, ауд. 308 у корпусі 5), плавальний басейн, юридична та соціально-психологічна служби (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/psychologicalservice.aspx>), спортивно-оздоровчий табір «Буревісник», спортивні майданчики та спортивні зали, Освітній Центр Крим–Україна; Донбас–Україна (<http://www.kspu.edu/Entrant/SelectionCommittee/ECenterCrimeaUaDonbasUa.aspx>), який задовольняє потреби та інтереси здобувачів з тимчасово окупованих територій. Задля виявлення і врахування потреб та інтересів здобувачів ХДУ регулярно здійснює анкетування учасників освітнього процесу щодо виявлення недоліків в організації впровадження освітньої діяльності навчальним процесом, культурно-освітньою сферою матеріально-технічним, інформаційним забезпеченням, рівнем науково-дослідної роботи та комунікацією в університеті. Напр., згідно опитування 2019 р. найпоширенішою пропозицією було розширення покриття зон Wi-Fi та зон для релаксації. Наразі створено додаткове покриття зон Wi-Fi та місця для проведення вільного часу на території 5 корпусу (кафетерій на 1 поверсі), триває робота над створення інших зон релаксації.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Для забезпечення освітнього середовища в університеті постійно діє комплекс заходів, який спрямований на вирішення широкого кола питань, а саме забезпечення комфортних умов проживання, навчання, проходження практики, надання консультативної допомоги з освітніх компонент, доступу до всіх навчальних матеріалів, організації медичного догляду. В ХДУ працює медичний центр первинної допомоги, який має кабінет лікаря, маніпуляційний кабінет, денний стаціонар; працюють басейн, їдальня, кафетерії, спортивні зали та майданчики, спортивні секції. Здобувачі залучаються до творчої діяльності, напр., участі у конкурсі «Молода хвиля», «Голос ХДУ», що розвантажує їх психологічно та дозволяє замінити навчальну діяльність творчою. Всі події студентського життя висвітлюються у соціальних мережах Instagram (https://instagram.com/students_of_ksu?utm_source=ig_profile_share&igshid=100kb4wafy57m) та Facebook (<https://www.facebook.com/studparlamentksu/>). Відділ охорони праці проводить навчання з техніки безпеки (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DLabourProtection.aspx>). Психологічна служба (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/psychologicalservice.aspx>) надає консультації психолога, проводить психологічні тренінги зі здобувачами з метою покращення психологічного мікроклімату: «Планування свого майбутнього» (18.04.19); «Як долати перешкоди на шляху досягнення мети» (28.04.20) (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/psychologicalservice.aspx>).

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Освітня, організаційна, консультаційна, соціальна підтримка здобувачів другого рівня вищої освіти ХДУ на факультеті української й іноземної філології та журналістики організована через деканат (зокрема, через помічника декана з організаційно-виховної роботи), кураторів та провідних викладачів кафедр. На факультеті діє студентська рада. Голова студентської ради, як і голови старостату, студентського наукового товариства, студентського містечка входять до складу студентського парламенту ХДУ, який вирішує нагальні питання з адміністрацією ЗВО. Інформаційна підтримка студентів здійснюється за допомогою дошок оголошень та університетської Сторінки 16 телеграм-каналу @ksu_talks. Постійно відбувається індивідуальна взаємодія кураторів і викладачів із студентами через безпосереднє спілкування та шляхом залучення програм Viber, WhatsApp, Facebook тощо. Інформування здобувачів як з освітніх, так і позаосвітніх питань здійснюється через висвітлення їх на сайті факультету та кафедр. Студенти отримують інформацію щодо стипендіальних програм, зокрема програми Еразмус+, навчання за програмою подвійних дипломів, участі у міжнародних грантах та проектах. Первинна профспілкова організація студентів допомагає здобувачам вищої освіти вирішувати соціальні питання. У ХДУ існують соціальні стипендії як метод підтримки студентів за соціальними категоріями (діти-сироти та діти, позбавлені батьківського піклування; постраждали ЧАЕС; учасники бойових дій та діти учасників бойових дій; діти, один з батьків яких загинув (пропав безвісті) або помер внаслідок поранення в АТО; діти-інваліди та особи з інвалідністю I-III групи; студенти із сімей, які отримують допомогу як малозабезпечені; внутрішньо переміщенні особи). Інформацію щодо законодавчої бази та порядку отримання соціальних стипендій студенти можуть отримати на сайті ХДУ <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DOrganizWorkStudent/stependii.aspx> та у деканаті. У ХДУ Наказом ректора (№ 915-Д від 16.11.2012 р.) створено психологічну службу, яку пізніше (наказ № 520-Д від 05.09.14 р.) було реорганізовано у Соціально-психологічну службу ХДУ, основною метою якої є підвищення рівня розвитку особистісного та професійного потенціалу майбутнього фахівця, забезпечення психологічної підтримки абітурієнтів, студентів, професорсько-викладацького складу закладу (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/psychologicalservice.aspx>). З метою запобігання корупції в університеті введено посаду уповноваженої особи ректора з питань запобігання та виявлення корупції. З будь-якими питаннями студенти можуть звертатись на електронну адресу-довіри anti.koruptsiya@ukr.net. Результати проведених опитувань засвідчують, що рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою є досить високим.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

У Правилах прийому в ХДУ зазначається, що у ЗВО створено належні умови для забезпечення осіб з особливими освітніми потребами з метою реалізації права на навчання. Основні інклюзії, що представлені серед вступників університету – це порушення мови та слуху, рухового апарату, часткове порушення зору. З метою забезпечення прав здобувачів другого (магістерського) рівня освіти з особливими потребами університет активно співпрацює з представниками «Інваспорту», що під час вступних випробувань призначає осіб, професійна підготовка яких надає право здійснювати спеціальний супровід вступників з інклюзіями (наприклад, фахівця зі спеціальної освіти, канд. пед. наук Глущенко І.І. (наказ від 08.07.2019 № 551-Д); канд. пед. наук, відповідальну за супровід вступників інклюзивного простору Лопатко Л.А. (наказ від 20.07.2018 № 589- Д), які здійснюють супровід вступників під час складання іспитів, надають професійну допомогу у спілкуванні з іншими учасниками академічної спільноти, у створенні освітнього середовища, необхідного цим здобувачам вищої освіти: використання елементів дистанційного навчання, контроль за створенням умов для переміщення. Навчальні корпуси обладнані пандусами, головний 8-ми поверховий корпус має спеціальний підйомник та ліфти. У корпусах, де ліфти відсутні, для цих категорій студентів проводяться індивідуальні заняття-консультації на 1 поверсі. Наразі на ОП відсутні особи з особливими освітніми потребами.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

У ХДУ проводиться чітка і зрозуміла політика щодо вирішення конфліктних ситуацій, інформація про яку є доступною для всіх учасників освітнього процесу та якої дотримуються під час реалізації ОП. З метою врегулювання конфліктних ситуацій у ХДУ функціонує комісія по трудовим спорам, діяльність якої визначається Положенням про комісію по трудових спорах ХДУ (Наказ від 11.02. 2014р. № 133-Д www.kspu.edu) в додатку до колективного договору №16. Комісія є органом, створеним для розгляду індивідуальних трудових спорів, що можуть виникнути в ХДУ, за винятком тих, щодо розгляду яких трудовим законодавством України та іншими законами встановлено інший порядок. Трудовий спір підлягає розгляду в Комісії, якщо працівник самостійно, або за участю профспілкової організації, що представляє його інтереси, не врегулював розбіжності при безпосередніх переговорах з ректором університету або уповноваженим ним органом. Зі здобувачами ОП триває постійна робота через інститут кураторів з питань з'ясування та врегулювання конфліктних ситуацій. З метою врегулювання конфліктних ситуацій в університеті працює психологічна служба, яка проводить психологічні тренінги зі здобувачами, працює телефон «Гарячої лінії», інформація про який доступна на дошках оголошень факультету, ХДУ (<http://www.kspu.edu/Anticorruption.aspx>). З метою роз'яснення антикорупційного законодавства та недопущення корупційних проявів регулярно проводяться зустрічі з професорсько-викладацьким складом на теми «Основні положення антикорупційного законодавства України», зі студентами під час кураторських годин на теми «Правова

культура студентів», «Права та обов'язки студентів». З метою запобігання та виявлення корупції в ХДУ введено посаду уповноваженої особи ректора з питань запобігання та виявлення корупції. З будь-якими питаннями та проблемами здобувачі можуть звернутися на електронну адресу-довіри anti.koruptsiya@ukr.net. З метою отримання упереджувальної інформації з приводу дотримання антикорупційного законодавства, у тісній співпраці з діючим на базі первинної профспілкової організації студентів антикорупційним студентським центром, проводиться анонімне анкетування студентів всіх факультетів ХДУ. Спільно з юридичним відділом університету розроблено та розповсюджено в структурних підрозділах університету «Методичні рекомендації із запобігання та протидії корупції в ХДУ».

За звітний період на ОП не було зафіксовано жодного випадку конфліктних ситуацій, зазначених у цьому пункті.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

В ХДУ процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми регулюються Положенням про освітню програму (Наказ від 03.03.2020 р. № 242-Д <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=e19c25b4-0d57-4e4a-877b-c212e7499d73>) і Внутрішньою системою забезпечення якості освіти (ВСЗЯО) ХДУ, <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

ОП розробляється робочою групою ОП на чолі із гарантом, узгоджується з групою забезпечення, НПП, які викладають на ОП, стейкхолдерами, навчально-методичним відділом та ВЗЯВО, розглядається та затверджується вченою радою ХДУ. Згідно до Положення про освітню програму (Наказ від 03.03.20 № 242-Д <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=ab3937be-a852-411b-90f7-e1b91837ed47>) і Внутрішньої системи забезпечення якості освіти <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>. Зазвичай, перегляд ОП відбувається раз на 2 роки на засіданнях кафедри за участю роботодавців, здобувачів вищої освіти та НПП, вченій раді факультету і вченій раді ХДУ. Проводяться опитування здобувачів вищої освіти й консультації з роботодавцями щодо відповідності ОП професійним потребам майбутніх фахівців і вимогам ринку праці, завдяки чому відбувається наближення ОП до реальних потреб здобувачів та запитів глобалізованого суспільства. Редагування ОП здійснюється з урахуванням змін у навчальному плані, збільшення обсягу самостійної роботи та переліку дисциплін, які стосуються сучасних тенденцій розвитку філології, пропозицій всіх учасників освітнього процесу та стейкхолдерів тощо. На початку процедури внесення змін до освітньої програми гарант разом із робочою групою спільно визначають оптимальну множину професійних та соціально-особистісних компетенцій за освітньо-професійною програмою, а також перелік потенційних посад для випускників, що стає підґрунтям для компетентнісної моделі фахівця для формування варіативної частини ОП. Варіативна частина професійно-практичної підготовки навчального плану здобувача другого (магістерського) рівня вищої освіти вноситься до проекту навчального плану, що затверджується відповідно до прийнятої в ХДУ процедури формування та перегляду навчальних планів підготовки здобувачів вищої освіти. Редагування ОП у 2019 р. відбулося у зв'язку із затвердженням Стандарту вищої освіти за спеціальністю «035 Філологія» для другого (магістерського) рівня вищої освіти» (Наказ МОН України від 20.06.19, № 871 https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya_magistr.pdf). У 2020 р. було змінено навчальний план, що зумовило необхідність запровадження нової ОП. За ОП 2019 р. протягом перших двох семестрів здобувачі вивчали всі ОК, а у 3-му семестрі проходили виробничу практику й підготовку до атестації. За ОП 2020 р. виробничу практику проходить у 2-му та 3-му семестрах, крім того у 3-му семестрі проводиться переддипломна практика, завершується робота над кваліфікаційним дослідженням й вивчаються 2 дисципліни вільного вибору студента (ВК 6, ВК 7). Зміни стосувались також перерозподілу годин аудиторної та самостійної роботи, внесення нових вибіркових компонент. «Загальна теорія другої іноземної мови» перенесена у блок ВК за пропозицією здобувача Горяєвої В.О.; за пропозицією стейкхолдера Герасименка К.Б., певних змін зазнала ОК «Практичний курс другої іноземної мови і перекладу».

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Система організації внутрішнього забезпечення якості вищої освіти в ХДУ включає в себе обов'язковий рівень – участь здобувачів вищої освіти, що передбачає анонімне анкетування здобувачів другого (магістерського) рівня освіти з питань якості освіти в університеті, що передбачає анонімне анкетування здобувачів другого (магістерського) рівня освіти з питань якості освіти в університеті, результати якого розміщені за посиланням <http://www.kspu.edu/Information/ratings.aspx>. У відповідності до Порядку опитування здобувачів щодо якості освіти та освітнього процесу у ХДУ (Наказ від 27.12.2019 № 1129-Д) за результатами вивчення кожної дисципліни студенти всіх освітніх програм проходять опитування із використанням гугл-форм, що дозволяє враховувати їх пропозиції щодо вдосконалення освітніх компонент і освітнього процесу за кожною освітньою програмою: <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=b52094ac-07b9-444f-9981-427f6f2c6918>. З метою оновлення й

модернізації ОП студенти залучаються до аналізу й обговорення її структурних елементів (навчального плану, робочих програм навчальних дисциплін, програми практик). Напр., вони можуть надіслати свою оцінку ОП і пропозиції щодо її вдосконалення на електронну поштову скриньку кафедри deutscheksu@ukr.net. Здобувачі входять до складу робочої групи ОП (студентка 281М групи Васта В.В.), беруть участь у засіданнях кафедри та вченої ради факультету, де обговорюються відповідні питання.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Згідно з Внутрішньою системою забезпечення якості освіти Херсонського державного університету (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>) і пунктом 1.16 Положення про студентське самоврядування ХДУ (<http://www.kspu.edu/About/studparliament.aspx>), затверджене рішенням голови Студентського Парламенту ХДУ (протокол № 1 від 15.03.2019 р.), здобувачі через своїх представників у студентському самоврядуванні (Ларіна О.М., Маркова І.В., Єськова О.Ю. та ін.) беруть участь в обговоренні та вирішенні питань удосконалення освітнього процесу на факультеті, у заходах щодо забезпечення якості вищої освіти, вносять пропозиції щодо змісту навчальних планів і програм, залучаються до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП, її розробки, затвердження, перегляду, входять до складу робочої групи з ОП (Васта В.В.). Опитування здобувачів з питань якості ОП організоване у формі збору пропозицій, які можна подати безпосередньо на кафедру німецької та романської філології, на електронну поштову скриньку кафедри deutscheksu@ukr.net та з використанням гугл-форм (https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzWkqDoryOC_rpWzW6vIFxJXiKMwCmeKDOXdzh1O2yA/viewform) у відповідності до Порядку опитування здобувачів щодо якості освіти та освітнього процесу у ХДУ (Наказ від 27.12.2019 № 1129-Д, <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=b52094ac-07b9-444f-9981-427f6f2c6918>). За результатами аналізу цієї інформації приймаються рішення щодо оновлення й модернізації ОП.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Роботодавці беруть участь у моніторингу якості ОП через кероване виробничою практикою, внесення пропозицій через гугл-форму (https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSciD7PEzWkqDoryOC_rpWzW6vIFxJXiKMwCmeKDOXdzh1O2yA/viewform) та електронну пошту кафедри німецької та романської філології deutscheksu@ukr.net, рецензування вибірових компонент ОП на сайті KSU online (<http://ksuonline.kspu.edu/enrol/index.php?id=2696>), участь у засіданнях робочих груп з ОП, засіданнях кафедри та вченої ради факультету з питань розробки ОП. До процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості залучені такі роботодавці: спеціалізована школа з поглибленим вивченням іспанської та інших іноземних мов № 54, ЗСО № 56, 57, 8 м.Херсон та Академічний ліцей при ХДУ, спеціалізована школа з поглибленим вивченням іноземних мов № 2 у м. Олешки, кабінет іноземних мов ПП «МОВАВЕЙ», бюро перекладів «ЧП Кисельова А.М.», центр міжнародного співробітництва Херсонської Торгово-промислової палати, бюро перекладів «ФОП Єрмакова Ганна Петрівна», рекламно-поліграфічна компанія Luxprint та ін., які надають допомогу у моніторингу фахових компетенцій та ПРН, роблять слушні зауваження щодо наповнення освітніх компонент (зокрема, ОК 9 та ВК 2).

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

У ХДУ працює Сектор сприяння працевлаштуванню студентів та випускників (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DPractices.aspx>), що відповідає за співпрацю з державною службою зайнятості, підприємствами, які можуть бути потенційними роботодавцями; інформування студентів і випускників ХДУ про вакантні місця на підприємствах, в установах та організаціях, що відповідають їх фаховій підготовці. З метою створення якісних умов для ефективного працевлаштування випускників проводяться «Дні кар'єри», «Ярмарки вакансій», зустрічі з потенційними роботодавцями, створено банк потенційних роботодавців (підприємств, установ і організацій), який постійно оновлюється. Випускники ОП працюють в освітніх закладах Херсона та області, у різних галузях промисловості та ін.: Петренко С.А. – завідувач кафедри іноземних мов Академічного ліцею при ХДУ, Горшкова А.І. Крижна А.В. – викладачі ХДУ, Гузь А.М. – канд. пед. наук, старший викладач Херсонської державної морської академії; Шаповалова К.В. – викладач професійного ліцею зв'язку та поліграфії, Гром О.О., Пальона Н.П., Овечко І.С., Азлер В.О. та ін. – вчителі у ЗСО №54, 56, 57, Герасименко К.Б. – заступник директора ТОВ «СКЛ Лімітед», Суханова В.А. – психолог відділу аналітичної роботи, документування та перекладу Миколаївського пункту тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства, Нещеретова К.Я. – перекладач-референт з іспанської, португальської, англійської мов та прес-аташе міні-футбольного клубу «Продексім» та ін.

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

За здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості ОП та освітнього процесу відповідає відділ забезпечення якості освіти (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). Документи про розробку, затвердження, моніторинг та періодичний перегляд освітніх програм регламентується Положенням про освітню програму (Наказ від 03.03.20 № 242-Д), <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=e19c25b4-0d57-4e4a-877b-c212e7499d73>) і Внутрішньою системою забезпечення якості освіти (ВСЗЯО) ХДУ (Наказ від 06.12.2017 № 83-Д

<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>), а також Порядком оцінювання результатів навчання здобувачів освіти (Наказ від 07.09.20 № 803-Д), Порядком опитування учасників освітнього процесу та стейкхолдерів щодо якості освіти та освітнього процесу в Херсонському державному університеті (Наказ від 03.07.20 № 619-Д) та ін., що розміщені на сайті відділу забезпечення якості освіти (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>).

Під час реалізації ОП суттєвих недоліків виявлено не було, однак у зв'язку із змінами у навчальному плані щодо розподілу годин аудиторної та самостійної роботи, внесення нових вибіркових компонент тощо були внесені деякі зміни у розподіл годин на аудиторні заняття з освітніх компонент циклу професійної підготовки. Деякі освітні компоненти після рекомендації рецензентів (проф. Савчук Р. І., проф. Домброван Т.І., Ермакова Г. П.), роботодавців Герасименка К.Б.), здобувачів вищої освіти (Горяєвої В.О.) зазнали змін, відповідно до цього було внесено уточнення до навчальних робочих програм (силабусів) та їхнього бібліографічного списку (додано публікації за останні 5-10 років, Інтернет ресурси). Зауважимо, що якість освітнього процесу (теоретичні освітні компоненти) на другому (магістерському) рівні значною мірою залежить від індивідуального графіку навчання студентів, що надається здобувачам вищої освіти, які працевлаштовуються під час навчання. У той же час, здобувачі набувають практичних навичок та вмінь, необхідних для вдалої професійної діяльності. Рейтингове оцінювання НППІ, кафедр і факультетів Херсонського державного університету (Наказ від 07.04.20 № 335-Д <http://www.kspu.edu/Information/ratings.aspx>) показує, що НППІ кафедри недостатньо публікуються у виданнях, що входять до баз Scopus та WoS. Система забезпечення якості ХДУ реагує на ці недоліки при конкурсі на заміщення вакантних посад на кафедрі, тому НППІ використовують усі можливості для поліпшення ситуації у цій роботі. ОП має дбати про залучення нових викладачів іспанської мови, у зв'язку з чим у поточному навчальному році було укладено контракт з Горшковою А.В., яка завершила навчання в аспірантурі й готується до захисту.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитації інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Експертна комісія МОН України з акредитації спеціальності 8.02030302.Мова та література (іспанська) галузі знань 0203. Гуманітарні науки за освітньо-кваліфікаційним рівнем «Магістр» (голова комісії: Коломієць Л.В. –завідувач кафедри теорії та практики з англійської мови Інституту філології Київського національного університету ім. Т. Шевченка, доктора філол. н., професор) від 2014 р. зробила ряд висновків та пропозицій, урахування яких дозволило поліпшити якість підготовки фахівців за ОП.

За звітний період відбулося об'єднання кафедри романо-германських мов з кафедрою німецької філології і утворення кафедри німецької та романської філології. За цей час на кафедрі захищено 3 кандидатські дисертації: зі спеціальності 10.02.05 – романські мови (французька) (Ермоленко І.І.), 10.02.04. – германські мови (Бандурко З.В.) та 13.00.02. Теорія та методика навчання (германські мови) (Ленюк Н.М.) та 1 докторське дослідження (Романова Н.В.) зі спеціальності 10.02.04 – германські мови (німецька). Викладач іспанської мови Горшкова А.В. завершила курс навчання в аспірантурі (2016-2019 рр.) й готується до захисту дисертації.

Згідно з рекомендаціями експертної комісії була значно розширена наукова тематика кафедри. Кафедра успішно працює над ініціативною загально кафедральною темою «Комунікативний, структурно-семантичний та дискурсивний аспекти дослідження мовно-мовленнєвих одиниць сучасної німецької та романських мов».

Дослідження проводяться також у межах ініціативної теми проф. Романової Н.В. «Мовно-мовленнєві одиниці: Структура. Семантика. Функції, Історія» та за тематикою проблемних груп (зокрема, «Порівняльні дослідження романських та германських мов»). Проф. Романова Н.В., доц. Солдатова С.М. та доц. Ткаченко Л.Л. є членами постійної спеціалізованої вченої ради К 67.051.05 із захисту кандидатських дисертацій зі спеціальності 10.02.04 – германські мови; виступають опонентами на захисті кандидатських дисертацій.

НППІ кафедри проходять підвищення кваліфікації не рідше, ніж раз на 5 років у навчальних установах Херсона, України і зарубіжжя, а також у форматі вебінарів на платформах GoHigher.org, та «Всеосвіта».

За звітний період покращилось матеріально-технічне забезпечення кафедри та факультету. Для удосконалення форм організації освітнього процесу за останні роки викладення лекційного матеріалу з освітніх компонент проводиться з використанням презентацій та відеоматеріалів. До всіх освітніх компонент розроблено чи оновлено комплекси навчально-методичного забезпечення, тестові завдання для поточного та підсумкового контролю знань здобувачів вищої освіти, навчальні посібники з багатьох лекційних та практичних дисциплін.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Внутрішня система забезпечення якості освіти ХДУ (Наказ ХДУ від 06.12.17 № 831-Д)

<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DMethodics/EduProcess.aspx>, Порядок опитування учасників освітнього процесу та стейкхолдерів (Наказ від 03.07.20 № 619-Д), Порядок опитування здобувачів щодо якості освіти та освітнього процесу (Наказ від 27.12.19 №1129-Д

<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>) визначають процедури врахування пропозицій учасників академічної спільноти щодо вдосконалення ОП з позиції внутрішнього забезпечення якості, а саме:

моніторинг і періодичний перегляд ОП із залученням стейкхолдерів; оцінку успішності здобувачів вищої освіти протягом навчання; аналіз результатів опитувань щодо оцінювання НППІ на підставі комп'ютерного анкетування KSU feedback і щодо якості освітньої компоненти та її викладання; реалізацію процедури запобігання та виявлення академічного плагіату в освітньому процесі і науковій діяльності у відповідності до оновленого Порядку виявлення та запобігання академічному плагіату у науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти ХДУ (Наказ від 04.09.20 № 800-Д <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=faf1fdae0-c934-4154-9669-089c56170fa6>). Учасники академічної спільноти залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП через участь в атестації здобувачів (доктори філол. наук, професори КНЛУДанилич В.С. та Маріна О.С.), рецензування навчальних посібників НППІ кафедри, участь в обговоренні ОП у різних форматах.

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Відділ забезпечення якості освіти (Наказ від 28.10.19 № 863-Д <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>) був створений на підставі Положення про освітню програму ХДУ (Наказ від 03.03.2020 № 242-Д), Порядку опитування учасників освітнього процесу та стейкхолдерів щодо якості освіти та освітнього процесу в ХДУ (Наказ від 03.07.2020 № 619-Д), Порядку оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в ХДУ (Наказ від 07.09.20 № 803-Д) та ін., що доступні на сайті ХДУ <http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/QAssurance.aspx>). Однією з форм зворотного зв'язку є вивчення думки студентів щодо якості викладання ОК, яке здійснюється шляхом анонімного анкетування студентів за допомогою електронної програми KSU Feedback 2.0 (<http://feedback.ksu.ks.ua/>). Анонімне опитування здобувачів вищої освіти і перегляд ОП на факультетах допомагають забезпечувати помічники деканів із забезпечення якості освіти. Помічник директора Наукової бібліотеки із забезпечення якості освіти відповідає за перевірку кваліфікаційних робіт на плагіат згідно до Порядку виявлення та запобігання академічному плагіату у науково-дослідній діяльності здобувачів вищої освіти ХДУ (Наказ від 04.09.20 № 800-Д) <http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=fa1fdae0-c934-4154-9669-089c56170fa6>). Ефективному управлінню якістю освітньої діяльності в університеті сприяє інформаційно-аналітична система IAS - University ХДУ з основних напрямків діяльності.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу регулюються низкою документів, які є у загальному доступі на сайті ХДУ: 1) Колективним договором між ректором та профкомом профспілкової організації співробітників ХДУ на 2016-2020 роки (Протокол №1 Конференції трудового колективу від 15.06.2016 р.); 2) Правилами внутрішнього розпорядку для осіб, які працюють та навчаються у ХДУ (Наказ від 15.06.2016 р.) (<http://www.kspu.edu/Legislation/HouseRules.aspx>); 3) Статутом ХДУ (у новій редакції) (Протокол Конференції трудового колективу № 1 від 17.04.2019 р.) (<http://www.kspu.edu/About/StatuteKSU.aspx>); 4) Положенням про організацію освітнього процесу в ХДУ (наказ від 02.09.2020 №789-Д) (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx/?id=d7a85a9a-a11a-499b-8da9-2971d2edbf04>). На сайті ХДУ є інформація про університет, можливості академічної мобільності студентів (<http://www.kspu.edu/FileDownload.ashx?id=f98dc006-edco-4abf-9a42-1bce021727af>), міжнародної діяльності тощо (<http://www.kspu.edu/InternationalActivities/DInternatRelations/Academmobility.aspx>).

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan.aspx>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<http://www.kspu.edu/About/Faculty/IUkrForeignPhilology/ChairGermRomLan.aspx>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Виходячи з проведеного самоаналізу, вважаємо сильними сторонами ОП:

Мету, яка ставиться перед ОП: а саме підготовку фахівців, здатних розв'язувати складні задачі і проблеми, що передбачає проведення досліджень у галузі іспанської філології і здійснення інновацій, та характеризується багатоаспектністю умов і вимог у діяльності, пов'язаних із аналізом, перекладом та оцінюванням письмових і усних текстів різних жанрів та стилів, організацією успішної комунікації.

Для цього було сформовано комплекс загальних та фахових компетентностей, які уможливають виконання професійних завдань та обов'язків освітнього, дослідницького та інноваційного характеру в галузі лінгвістичної та літературознавчої наук та методики вищої школи, здатності до педагогічної діяльності в умовах закладів вищої освіти.

ОП передбачає комплексну підготовку філологів і надає можливість отримати додаткову кваліфікацію перекладача. Викладання на ОП відбувається трьома мовами – українською, іспанською, англійською.

Кафедра німецької та романської філології у співпраці з іншими кафедрами факультету та університету володіє НПП, здатними підготувати фахівців за ОП. НПП, що забезпечують викладання основних та вибіркового компоненту ОП, постійно підвищують свою кваліфікацію та проходять стажування у ЗВО як України, так і за кордоном, беруть участь у фахових семінарах, конференціях та ін., використовують в освітньому процесі сучасні технічні засоби,

сучасні науково-методичні комплекси.

Упровадження в ОП результатів науково-дослідної роботи науково-педагогічних працівників здійснюється шляхом використання власних навчально-методичних матеріалів, монографій, статей тощо. Науково-дослідна робота кафедри проводиться у тісному контакті з закладами освіти міста, області та України, до неї залучені також здобувачі вищої освіти, які плідно працюють у площині ініціативної кафедральної теми «Комунікативний, структурно-семантичний та дискурсивний аспекти дослідження мовно-мовленнєвих одиниць сучасної німецької та романських мов» та ініціативної теми доктора філол. наук, професора Романової Н. В. «Мовно-мовленнєві одиниці: Структура. Семантика. Функції. Історія».

Підготовка фахівців за ОП відповідає потребам регіону з урахуванням перспектив розвитку співробітництва Херсонщини з закордонними діловими партнерами. Атестований здобувач ОП може працювати в науковій, літературно-видавничій, освітній галузях; на викладацьких, науково-дослідних та адміністративних посадах у закладах вищої освіти 1-4 рівнів акредитації; у друкованих та електронних засобах масової інформації, PR-технологіях, у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях, мистецьких і культурних центрах, морському транспорті, туризмі тощо, про що свідчить і практичний досвід працевлаштування випускників за ОП.

До недоліків ОП відносимо відсутність договорів з іноземними партнерами-установами з іспаномовних країн, що сприяло б мобільності НПП та здобувачів за ОП.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Стратегія подальшого розвитку ОП ґрунтується на стратегічному плані розвитку ХДУ на 2018-2023 рр. (<http://www.kspu.edu/Information/strategy.aspx>) та реалізується на підставі Положення про академічну мобільність (<http://www.kspu.edu/About/DepartmentAndServices/DAcademicServ.aspx>), а саме: продовження реалізації сформованого курсу щодо інноваційного розвитку, який передбачає своєчасну розробку і запровадження новітніх форм і методів роботи, впровадження інноваційних освітніх технологій, забезпечення підготовки висококваліфікованих конкурентоспроможних фахівців, максимально адаптованих до вирішення завдань професійної діяльності. Головним напрямом подальшого розвитку ОП кафедра вбачає підготовку фахівців з навчання іспанської мови, світової літератури та перекладознавства, що набули професійних компетентностей відповідно до загальнодержавних і міжнародних критеріїв та стандартів вищої освіти та сформували практичні навички та уміння. Зазначене потребує від НПП кафедри німецької та романської філології забезпечення високого науково-теоретичного, методичного і професійного рівня викладання та інноваційного супроводу навчального процесу відповідно до усіх освітніх компонент ОП.

Стратегія подальшого розвитку ОП передбачає обов'язкове оновлення та модернізацію ОП у відповідності до передових практик ЄС у таких напрямках, як: постійне оновлення профілю ОП згідно із визначеними загальними, фаховими компетенціями та визначеними практичними результатами навчання; оновлення відповідного науково-методичного комплексу усіх освітніх компонент з урахуванням побажань здобувачів освіти, академічної спільноти тощо; вдосконалення та впровадження в освітній процес новітніх методик навчання, що спрямовані на забезпечення стійкості професійної діяльності в нових умовах сьогодення з урахуванням побажань здобувачів освіти, академічної спільноти тощо; впровадження роз'яснювальної роботи щодо академічного плагіату; збільшення можливостей вибору вибіркового дисциплін за рахунок розробок освітньої компоненти вибіркового циклу «Лінгвокультурологічний аспект перекладу текстів різних жанрів» на 1 курсі у 1 семестрі; освітньої компоненти вибіркового циклу «Основи академічного письма» на 1 курсі у 2 семестрі з метою навчання грамотного оформлення різного виду письмових робіт, кваліфікаційної роботи; освітньої компоненти вибіркового циклу «Синергетика перекладу спеціальних текстів» на 1 курсі 2 семестрі; надання можливості викладачам і здобувачам стажування за кордоном через укладання договорів про співпрацю з іспанськими університетами. У цьому контексті основними завданнями на перспективу для кафедри є: поліпшення якості навчання здобувачів шляхом індивідуалізації навчання, збільшення обсягів самостійної роботи, запровадження новітніх технологій як аудиторного, так і дистанційного навчання.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ:

Дата:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Філософія та методологія науки	навчальна дисципліна	<i>24255 Pilosophiia ta metodologiia nauki.pdf</i>	p5jVBTrAwnpoDNHghVM+M3Z+5weA5uaj8pnJVDr5VII=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Сучасна література країни першої іноземної мови	навчальна дисципліна	<i>24225 Sychasna literatyra pershoi inosemnoi mivi.pdf</i>	akS66HCgqLUkOOEY+QPmxQ5tdJXsp6kutPYipAn5o4A=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Переддипломна практика	навчальна дисципліна	<i>24225 Pereddplomna praktika.pdf</i>	nRgbCqirNIsnIXNPIhi3gGp+POS7cAQWGkFjO/28VEQ=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Виробнича практика	навчальна дисципліна	<i>24225 Virobnicha praktika 2 kyrs druga mova.pdf</i>	KeRkZ4UMf5amSVOpkCC7fJZ1og2JwVCHocrirwISToM=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Виробнича практика	навчальна дисципліна	<i>24225 Virobnicha praktika 2 kyrs.pdf</i>	oGa0xG1D0jugM7ZPU3Kurt5Gx3zKmKVwuHm811q/mWs=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Виробнича практика	навчальна дисципліна	<i>24225 Virobnicha praktika 1 kyrs.pdf</i>	6W/T7KdGpOoZmdiS5V2nhqGhTcsGvl8UsZmh7kr5cBo=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Актуальні проблеми перекладознавства	навчальна дисципліна	<i>24225 Aktualni problemu perekladoznavstva.pdf</i>	yqYHYMEfWfo33ziF7Pmrvv1rCUGdor+JR2WbIj9sdMY=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	навчальна дисципліна	<i>24225 Praktichnij kurs drugoi inosemnoi movi i perekladu.pdf</i>	zuNQvo563zPibXVURwwqNF/iwF+zyG/LxeEbniMBC8I=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Виконання кваліфікаційної роботи	навчальна дисципліна	<i>24225 Vikonaniia kvalifikacijnoi roboti.pdf</i>	jtyNbI55GbQMgkqg4GMOMl5TSoYwr5+LwEME+gpQOqo=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Теорія літератури	навчальна дисципліна	<i>24225 Teoriia literaturi.pdf</i>	v+7wm328to25oe2B9Q1Y+nYSCChyibxQKUSVF+kj+Ww=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	навчальна дисципліна	<i>24225 Porivnialno istorychne i tupologichne movosnsustvo.pdf</i>	t6YnPIKn0o0+4kdT6Qrx1AtKDDrEirad9hpzGPYgBJc=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Комунікативні стратегії першої іноземної мови	навчальна дисципліна	<i>24225 Komunikativni strategii pershoi inosemnoi movi.pdf</i>	XyRhrp/vUdbBC9nR9+UQlJbQ8yHMHxS iLziKCT3Kmp8=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	навчальна дисципліна	<i>24225 Metodika vikladaniia fachovis disziplin u zakladach vischoi osviti.pdf</i>	/krZmSmPPiqnHHLdjO391n2iU2FCBK3Ww1tifjxKWOo=	Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).
Педагогіка і психологія вищої школи	навчальна дисципліна	<i>24225 Pedagogika i psihologiia vishchoi shkoly.pdf</i>	+vwyecggO8MgVw2yhqECBCE5aGV1VzcQiuJWbfbw=	Магнітофон Philips (2005 рік, 12шт.), Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ

				<i>MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).калонки: F8D NO.: R216 (2019 рік)</i>
Новітні досягнення з фахових дисциплін	навчальна дисципліна	<i>24225 Novitni dosiagnennia z fachovis dusziplin.pdf</i>	F1APUAcCq17QfhWL ZBmgDnx7nLk4di+/ tLNfAhVVcdM=	<i>Ноутбук Lenovo (2015 рік, Windows 8), проектор BenQ MS (2019 рік), екран настінний Readlesf Goldview (2019рік).</i>

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ID викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
130605	Поліщук Ірина Євгенівна	Завідувач кафедри, Основне місце роботи	Кафедра філософії та соціально-гуманітарних наук	Диплом кандидата наук ФС 010468, виданий 30.05.1990, Атестат доцента ДЦ 003672, виданий 13.01.1993	38	Філософія та методологія науки	П. 8, 9, 10, 12, 13, 15, 18 8). Керівник ініціативної науково-дослідної теми: «Філософсько-методологічна підготовка магістрів та докторів філософії PhD в умовах реформування вищої освіти» державний реєстраційний номер 0117U001763 9). Керівник журі міського етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт учнів членів МАН 2018/2019 Член журі обласного етапу Всеукраїнського конкурсу – захисту науково-дослідних робіт учнів – членів МАН. 2015/2016; 2016/2017; 2017/2018; 2018/2019. 2018-2019 13). Поліщук І.Є., Галіченко М.В. Хрестоматія з історії та філософії науки: навчально-методичний посібник. Херсон, 2018. 158 с. Поліщук І.Є., Галіченко М.В. Методичні вказівки і рекомендації до семінарських занять та самостійної роботи з дисципліни «Філософія та методологія науки». Херсон, 2015. 87 с. Поліщук І.Є. Практикум з філософії. Херсон, 2019. – 32 с. (інтернет-ресурси).

						<p>Поліщук І.Є. Практикум з дисципліни «Філософія та методологія науки». Херсон, 2019. 26 с. (інтернет-ресурси).</p> <p>15).Відкрите суспільство та його «вороги» К.Поппера: теоретичні здобутки та виховний потенціал. Духовна культура української молоді: реальний стан та</p>	
123464	Зуброва Ольга Андріївна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом кандидата наук ДК 049968, виданий 03.12.2008, Атестат доцента 12ДЦ 029655, виданий 23.12.2011	21	Виробнича практика	<p>П. 3, 6, 17 3). Зуброва, О. А. Формування професійних особистісних якостей майбутніх учителів- філологів [Текст] // О. А. Зуброва // Сучасний фахівець: гуманіст, професіонал, майстер : монографія ; керівн. авт. кол. Є.С. Барбіна. – Херсон : ТОВ «ВКФ «СТАР» ЛТД», 2016. – С. 36- 92. 6). проводжу всі заняття іноземною мовою 17) досвід практичної роботи за спеціальністю 21 рік</p>
160951	Гончаренко Олена Миколаївна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики		39	Виробнича практика	<p>П. 6, 9, 14, 17 2). Стаття «Ситуативно- мовленнєві функції іспанських особових займенників та особливості їх перекладу українською мовою». – Міжнародна науково-практична конференція «Мова як засіб міжкультурної комунікації». – 11- 12.05.2018, Херсон (Науковий вісник ХДУ, серія «Лінгвістика». Вип. 31. – Херсон, 2018. – С.187-192); стаття «Репрезентативна та ситуативна парадигма форм іспанського дієслова». – І Всеукраїнська науково-практична конференція «Мова. Суспільство. Культура». - 15- 16.11.2018, Херсон (Науковий вісник ХДУ, випуск 34/2018, серія «Лінгвістика», с.46-48); стаття «Орфографічні особливості іспанського романсе вест готського періоду». – ІІ</p>

Міжнародна науково-практична конференція «Лінгвістика XXI століття: здобутки та перспективи». – 15-16.05.2019, Херсон; стаття «Особливості іспанської народної казки». – І

Всеукраїнська науково-практична конференція «Лінгвістичні обрії XXI сторіччя». – 25-26.06.2019, Херсон; тези «Коннотативні значення теперішнього часу в різних типах текстів сучасною іспанською мовою». –

Міжнародна науково-практична конференція «Стратегії розвитку та пріоритетні завдання філологічних наук». – 18-19.10.2019, Запоріжжя.

9). Учениця 11 класу ХАЛ ім.О.В. Мішукова Херсонської міської ради при ХДУ Уліч Анастасія – І місце II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт учнів з іспанської мови (2017 рік), учениця 10 класу ХАЛ ім.О.В. Мішукова Херсонської міської ради при ХДУ Данілевська Марія – І місце II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт учнів з іспанської мови (2018 рік), учениця 10 класу ХАЛ ім.О.В. Мішукова Херсонської міської ради при ХДУ Барсук Ксенія – II місце II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт учнів з іспанської мови (2018 рік), учениця 11 класу ХАЛ ім.О.В. Мішукова Херсонської міської ради при ХДУ Данілевська Марія – І місце II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт учнів з іспанської мови (2019 рік). Призові місця III–IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з іспанської мови (2015 – 2019 рр). Член журі IV етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з

						іспанської мови з 2015 по 2018 рік, голова журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з іспанської мови (2016 - 2019 рік). 13). Навчально-методичний посібник «Історія іспанської мови». 17) досвід практичної роботи за спеціальністю 39 років Київський державний університет імені Т.Г. Шевченка, 1977р. Спеціальність: іспанська мова та література. Кваліфікація: Філолог. Викладач іспанської та англійської мови і літератури. Перекладач.. Диплом: В-1 №625876	
160951	Гончаренко Олена Миколаївна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики		39	Виробнича практика	П. 6, 9, 14, 17 2). Стаття «Ситуативно-мовленнєві функції іспанських особових займенників та особливості їх перекладу українською мовою». – Міжнародна науково-практична конференція «Мова як засіб міжкультурної комунікації». – 11-12.05.2018, Херсон (Науковий вісник ХДУ, серія «Лінгвістика». Вип. 31. – Херсон, 2018. – С.187-192); стаття «Репрезентативна та ситуативна парадигма форм іспанського дієслова». – I Всеукраїнська науково-практична конференція «Мова. Суспільство. Культура». - 15-16.11.2018, Херсон (Науковий вісник ХДУ, випуск 34/2018, серія «Лінгвістика», с.46-48); стаття «Орфографічні особливості іспанського романсе вест готського періоду». – II Міжнародна науково-практична конференція «Лінгвістика XXI століття: здобутки та перспективи». – 15-16.05.2019, Херсон; стаття «Особливості іспанської народної казки». – I Всеукраїнська науково-практична конференція

«Лінгвістичні обрії XXI сторіччя». – 25-26.06.2019, Херсон; тези «Коннотативні значення теперішнього часу в різних типах текстів сучасною іспанською мовою». – Міжнародна науково-практична конференція «Стратегії розвитку та пріоритетні завдання філологічних наук». – 18-19.10.2019, Запоріжжя.

9). Учениця 11 класу ХАЛ ім.О.В. Мішукова Херсонської міської ради при ХДУ Уліч Анастасія – I місце II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт учнів з іспанської мови (2017 рік), учениця 10 класу ХАЛ ім.О.В. Мішукова Херсонської міської ради при ХДУ Данілевська Марія – I місце II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт учнів з іспанської мови (2018 рік), учениця 10 класу ХАЛ ім.О.В. Мішукова Херсонської міської ради при ХДУ Барсук Ксенія – II місце II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт учнів з іспанської мови (2018 рік), учениця 11 класу ХАЛ ім.О.В. Мішукова Херсонської міської ради при ХДУ Данілевська Марія – I місце II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідних робіт учнів з іспанської мови (2019 рік). Призові місця місця III–IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з іспанської мови (2015 – 2019 рр). Член журі IV етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з іспанської мови з 2015 по 2018 рік, голова журі III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з іспанської мови (2016 - 2019 рік).

13). Навчально-методичний посібник «Історія іспанської мови».

17) досвід практичної роботи за

							спеціальністю 39 років Київський державний університет імені Т.Г. Шевченка, 1977р. Спеціальність: іспанська мова та література. Кваліфікація: Філолог. Викладач іспанської та англійської мови і літератури. Перекладач.. Диплом: В-1 №625876
194975	Романова Наталя Василівна	Професор, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом доктора наук ДД 004540, виданий 30.06.2015, Диплом кандидата наук ДК 030078, виданий 30.06.2005, Атестат доцента 12ДЦ 017001, виданий 19.04.2007	34	Актуальні проблеми перекладознав ства	П.1, 2, 3, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 1) Linguistic embodiment of emotions in Peter Mayl's novel «Hotel Pastis»/ New stages of development of modern science in Ukraine and and EU Countries: Monograph. Riga, Latvia: Baltija Publishing, 2019 p. 172 - 191 2) Репрезентация емоцій в текстах «Младшей Эдды». Вісник Маріупольського державного університету. Серія: Філологія. Маріуполь: МДУ, 2019. Вип. 21. С. 157-165. Семантичні особливості німецьких фразеологічних одиниць із компонентами Sau, Schwein. Людино- й культурознавчі пріоритети сучасного мовознавства: Напрями, тенденції та міждисциплінарна методологія: колективна монографія. Переяслав- Хмельницький; Кременчук: ПП Шербатих О. В., 2019. С. 400–409. Емоції тварин у героїчному німецькомовному епосі. Актуальні питання гуманітарних наук: Міжвуз. зб-к наук. пр. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2020. Вип. 27. Т. 6. С. 52-55. Структурно- семантична організація емотивних прикметників давньоверхньонімецьк ої мови. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного

університету імені Івана Франка. Серія «Філологічні науки» (мовознавство). Дрогобич: ДДПУ ім. І. Франка, 2020. № 13 (у друці).

Асоціати слова-стимулу WUT: семантичний аспект. Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Германістика та міжкультурна комунікація». Херсон: ХДУ, 2020. (у друці)

3) Deutsch als zweites Fach. Cherson: Ailant, 2016. 190 S. Praktisches Deutsch. Cherson: Verlagshaus „Helvetika“, 2018. 340 S.

Монографії:
Поетичні погляди давніх германців на світ та емоції: семантико-етимологічне дослідження Херсон: Айлант, 2017. ISBN 978-966-630-142-3. 180 с.

Етнос. Мова. Мовлення ТОВ «ВКФ «СТАР»ЛТД», 2018р. 460 с.

Емоції у біблійних текстах Старого Заповіту Херсон: Айлант, 2019. 284 с.

8) Науковий керівник ініціативної теми «Мовно-мовленнєві одиниці німецької мови: Структура. Семантика. Функції. Історія» (реєстраційний номер 0116U005790)

Член реакційної колегії Наукового вісника Херсонського державного університету. Серія «Перекладознавство та міжкультурна комунікація» (2016-2017) та Наукового вісника Херсонського державного університету. Серія «Германістика та міжкультурна комунікація» (з 2018 року).

15) Семантичний аспект складних іменників німецької мови в дитячій художній літературі. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «Філологія». Одеса:

						<p>Видавничий дім «Гельветика», 2019. Вип. 43. Т. 5. С. 127-130.</p> <p>Функції емотивної лексики в синтаксичному вимірі (на матеріалі німецькомовної казки А. де Екзюпері «Der kleine Prinz»).</p> <p>Актуальні питання та проблеми розвитку сучасної мови та літератури: матеріали міжнар. наук.-практ. конф. (16-17 серпня 2019 р. м. Одеса). Одеса: Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень», 2019. С. 53-57.</p> <p>Еліптичні речення «анонімної поезії» середньовісньонімецького періоду: структурно-семантичний аспект. У Гжесяк Я., Зиморя І., Льницький В. (ред.). Rozwój nowoczesnej edukacji i nauki – stan, problemy, perspektywy. Tom VIII: Dialog w rozwoju nauk i edukacji. / Розвиток сучасної освіти і науки: результати, проблеми, перспективи. Том VIII: Діалог у розвитку наук та освіти: Матеріали VIII-ї Міжнар. наук.-практ. конф., 30 березня 2020 р., м. Конін – Ужгород – Київ – Херсон. С. 237-238.</p> <p>16) Член спілки германістів України</p>	
93109	Колкунова Вікторія Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	<p>Диплом спеціаліста, Херсонський державний педагогічний університет, рік закінчення: 1999, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти.</p> <p>Російська мова та література, англійська мова та література, Диплом магістра, Херсонський державний педагогічний університет, рік закінчення: 2000,</p>	18	Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	<p>П. 2, 10, 14, 17</p> <p>2) Англійські колокації: лінгводидактичний аспект // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія "Лінгвістика": Збірник наук.праць. – В.29. - Херсон: ХДУ, 2017. - С.54-58.</p> <p>До питання про формування плюрилінгвальної компетенції особистості // Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка (філологічні науки). Серія; Філологічні науки: Зб. наук.праць за матеріалами III Всеукраїнської</p>

				спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Англійська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 060088, виданий 26.05.2010			науково-практичної конференції «Ключові проблеми сучасної германської та романської філології». – №2 (316). – 2018. – С. 268–275. Веб-квест як технологія навчання англійського професійно спрямованого діалогічного мовлення студентів юридичних спеціальностей // Науковий журнал «Молодий вчений». – Херсон, Видавництво «Молодий вчений» . - №7.2 (71.2) липень. - 2019 р. - С.52-55.
190793	Ткаченко Людмила Леонідівна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом кандидата наук КН 006590, виданий 20.10.1994, Атестат доцента ДЦ 008881, виданий 23.10.2003	36	Виконання кваліфікаційно ї роботи	П. 2, 3, 9, 10, 11, 14, 17 2). 1. Спангліш як мовне явище зміни коду // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика»: Збірник наукових праць. Випуск 27. Херсон: ХДУ, 2017. С. 78-82. 2. Стереотипні метафори в англійському розмовному дискурсі: лінгвокультурний ракурс // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика»: Збірник наукових праць. Випуск 28. Херсон: ХДУ, 2017. С. 62-66. 3. Стилiстичний контекст як лiнгвістична модель під час аналізу художнього тексту мови // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика». Випуск 34. Том 1. Херсон, 2018. С. 56-62. 4. Проблема частотності приголосних фонем у сучасній англійській мові // Матеріали I Міжнародної науково-практична конференція «Філологія та лінгводидактика в умовах євроінтеграції: реалії та перспективи» (Електронний збірник). Херсон: ХДУ, 2018. С.220-223. 5. Частотність приголосних фонем та фонотактичні моделі сучасної англійської мови // Науковий

						<p>вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика». Випуск 34. Том 2. Херсон, 2018. С. 110-113.</p> <p>6. Функціональна характеристика стереотипного мейозису в англійському розмовному мовленні // Науковий журнал Херсонської державної морської академії «Молодий вчений». № 7.2 (71.2), 2019. С. 114-117.</p> <p>9). Участь у журі конкурсів “Мала академія наук України”</p> <p>14) 2015-2017 рр. член журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт, що проводився на факультеті іноземної філології</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю 38 років</p> <p>18). Голова Державної екзаменаційної комісії зі спеціальності «Англійська мова» в Ужгородському національному університеті 2017-2019 рр.</p>	
190793	Ткаченко Людмила Леонідівна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом кандидата наук КН 006590, виданий 20.10.1994, Атестат доцента ДЦ 008881, виданий 23.10.2003	36	Сучасна література країни першої іноземної мови	<p>П. 2, 3, 9, 10, 11, 14, 17 2). 1. Спанглiш як мовне явище змiни коду // Науковий вiсник Херсонського державного унiверситету. Серiя «Лiнгвiстика»: Збiрник наукових праць. Випуск 27. Херсон: ХДУ, 2017. С. 78-82.</p> <p>2. Стереотипнi метафори в англiйському розмовному дискурсi: лiнгвокультурний ракурс // Науковий вiсник Херсонського державного унiверситету. Серiя «Лiнгвiстика»: Збiрник наукових праць. Випуск 28. Херсон: ХДУ, 2017. С. 62-66.</p> <p>3. Стилiстичний контекст як лiнгвiстична модель пiд час аналізу художнього тексту мови // Науковий вiсник Херсонського державного унiверситету. Серiя «Лiнгвiстика». Випуск 34. Том 1. Херсон, 2018. С. 56-62.</p> <p>4. Проблема</p>

							<p>частотності приголосних фонем у сучасній англійській мові // Матеріали I Міжнародної науково-практична конференція «Філологія та лінгводидактика в умовах євроінтеграції: реалії та перспективи» (Електронний збірник). Херсон: ХДУ, 2018. С.220-223.</p> <p>5. Частотність приголосних фонем та фонотактичні моделі сучасної англійської мови // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика». Випуск 34. Том 2. Херсон, 2018. С. 110-113.</p> <p>6. Функціональна характеристика стереотипного мейозису в англійському розмовному мовленні // Науковий журнал Херсонської державної морської академії «Молодий вчений». № 7.2 (71.2), 2019. С. 114-117.</p> <p>9). Участь у журі конкурсів “Мала академія наук України”</p> <p>14) 2015-2017 рр. член журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт, що проводився на факультеті іноземної філології</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю 38 років</p> <p>18). Голова Державної екзаменаційної комісії зі спеціальності «Англійська мова» в Ужгородському національному університеті 2017-2019 рр.</p>
328947	Штепенко Олександра Геннадіївна	Професор, Суміщення	Кафедра слов'янської філології та світової літератури імені проф. О.Мішукова	<p>Диплом доктора наук ДД 007358, виданий 01.02.2018,</p> <p>Диплом кандидата наук ДК 046434, виданий 21.05.2008,</p> <p>Атестат доцента ДЦАЕ 000050, виданий 23.04.1998</p>	28	Теорія літератури	<p>П. 1,2,3,8,10,13,17</p> <p>1) Mystification as an author's myth construction strategy in a short novel by A. Ustimenko «Chinese masks of Cherubina de Gabriak» Philological sciences: modern scholarly discussions: collective monograph-Lviv-Torun: Liha-Pres, 2019. – P.121-135. Artistic self-reflection as the mechanism of literature self-consciousness in the context of transitional</p>

artistic thinking
Development of
philology and
linguistics at the
modern historical
period: collective
monograph. - Lviv-
Torun: Liha-Pres, 2019.
– P.99-115.
Author's concept of
self- consciousness in
the novel «The Endless
Deadlock» de Dmitry
Galkovsky World
literature at the
intersection of cultures
and civilization:
collective monograph. -
Lviv-Torun: Liha-Pres,
2019. – P. 73-90.

2) Естетизація як
механізм
переосмислення
модерністської
парадигми (на
прикладі метадрами
О.Грьоміної «Очі
дня»)
Літературознавчі
студії. – К.: КНУ ім. Т.
Шевченка,
Видавничий дім
Дмитра Бураго, 2017.
– Вип. 51., – С. 116–
124.
Метатекстова основа
та створення
авторського міфу про
творця у драмі М.
Арбатовой
«Заздрісник»
Філологічні трактати.
– Суми: Вид-во
СумДУ. – 2017. – Т. 9
(№ 2) – С. 165–17.
Міфоконцепція образу
Маестро як орієнтир
авторрефлексії
літератури в
метадрмі М.
Арбатовой
«Заздрісник» //
Науковий вісник
Миколаївського
національного
університету імені
В.О. Сухомлинського :
зб. наук. праць.
Філологічні науки
(літературознавство)
Миколаїв: МНУ імені
В.О.Сухомлинського,
2017. № (19)
(квітень). С. 231-236.
Авторська концепція
«подвійної свідомості
інтелігенції» в
есеїстиці Володимира
Кормера Науковий
вісник Ужгородського
університету. Серія
Філологія. Випуск 1
(39). Ужгород, 2018. С.
80-86.

3) Література в
дзеркалі літератури:
стратегії художньої
авторрефлексії
[монографія].–

						<p>Херсон: Айлант, 2017. – 400с.</p> <p>8) Заступник головного редактора журналу «Південний архів» (філологічні науки)- категорія Б</p> <p>13) 1. Історія зарубіжної літератури кінця XIX – початку XX століття «Тенденції та особливості розвитку світової літератури межі XIX – XX століть» Світова література та культура (навчально-методичний посібник) – Херсон : Видавництво ХДУ., 2009. – С. 266–275 2. Історія зарубіжної літератури (XX ст.): програма. Збірка навчальних програм із літературознавчих дисциплін загальноуніверситетської кафедри світової літератури та культури імені проф. О. Мішукова для студентів ВНЗ / за ред. проф. Н.І. Львівської. – Херсон : вид-во ХДУ, 2015. – С. 175–185. 3. Спецкурс: російська література «срібного століття»: тенденції розвитку та персоналії: програма. Збірка навчальних програм із літературознавчих дисциплін загальноуніверситетської кафедри світової літератури та культури імені проф. О. Мішукова для студентів ВНЗ / за ред. проф. Н.І. Львівської. – Херсон : вид-во ХДУ, 2015. – С. 202–208.</p>	
92364	Ермоленко Інеса Ігорівна	Старший викладач, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	<p>Диплом бакалавра, Херсонський державний університет, рік закінчення: 2008, спеціальність: 0101 Педагогічна освіта, Диплом магістра, Херсонський державний університет, рік закінчення: 2008, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика</p>	7	Новітні досягнення з фахових дисциплін	<p>П. 1, 2, 6, 9, 17 1). Liliia Shkoliar, Yevheniia Dehtiarova, Inesa Yermolenko. Culture-Through-Language Studies in Socio-Pedagogical Work in France / Advanced education : scientific journal. Kyiv : Igor Sikorsky Kyiv Polytechnic Institute, Publishing House “Polytechnica”, No. 9. 2018. P.84-89. 1) 2). Ермоленко І. І. Застосування методів лінгвістичного аналізу художнього тексту на прикладі аналізу детективних романів</p>

середньої освіти. Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 039659, виданий 13.12.2016

Данієля Пеннака / І. І. Ермоленко // Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. Серія "Філологія (Мовознавство)". — Вінниця : ТОВ "Фірма "Планер", 2015. — Вип. 22. — С. 204—208.

2) Ермоленко І. І. Комунікативні стратегії мовлення слідчих у романі Данієля Пеннака "La fée sazarine" / І. І. Ермоленко // Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія "Філологія". — К. : Вид. центр КНЛУ, 2015. — № 2. — Т. 18. — С. 43—49.

3) Ермоленко І. І. Лінгвопоетичні особливості епіграфів у детективних текстах Данієля Пеннака / І. І. Ермоленко // Наукові записки Національного університету "Острозька академія". Серія "Філологічна". — Острог : Видавництво Національного університету "Острозька академія", 2015. — С. 69—72.

4) Ермоленко І. І. Специфіка мовної репрезентації жанрових особливостей "чорного детективу" в детективних романах Данієля Пеннака / І. І. Ермоленко // Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія "Філологія" : [зб. наук. праць]. — Одеса : Вид. дім Гельветика, 2015. — Вип. 15. — С. 40—42.

5) Ермоленко І. І. Особенности структуры детективного фрейма Даниэля Пеннака / И. И. Ермоленко // Альманах современной науки и образования. — Тамбов : Грамота, 2015. — № 12 (102). — С. 77—80.

6) Ермоленко І. І. Специфіка оповідної інстанції у детективних текстах Данієля Пеннака / І. І. Ермоленко // Науковий вісник

							<p>Херсонського державного університету. Серія "Лінгвістика" : [зб. наук. праць]. — Херсон: ХДУ, 2017. — Вип. 28. — С. 57–61.</p> <p>7) Ермоленко І. І. Репрезентація міського середовища у детективних творах Даніеля Пеннака / І. І. Ермоленко // Науковий журнал Львівського державного університету безпеки життєдіяльності «Львівський філологічний часопис» : [зб. наук. праць]. — Львів, 2018. — №3. — С. 87-90.</p> <p>8) Ермоленко І. І. Реалізація прагматичного наміру автора у заголовку детективної новели Даніеля Пеннака "Des chrétiens et des Maures" / І. І. Ермоленко // Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Серія "Філологія" : [зб. наук. праць]. — Одеса : Вид. дім Гельветика, 2018 — Вип. 37, Т.2. — С. 70-72.</p> <p>9) Ермоленко І. І. Засоби вираження суб'єктивної модальності у детективному тексті Даніеля Пеннака / І. І. Ермоленко // Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. — Дрогобич: Видавничий дім "Гельветика", 2019. — Вип. 26. — С. 83-87</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю 7 років.</p>
348076	Пермінова Людмила Аркадіївна	Професор, Основне місце роботи	Педагогічний	<p>Диплом кандидата наук ДК 018742, виданий 21.05.2003, Атестат доцента 02ДЦ 014475, виданий 16.07.2005, Атестат професора АП 001447, виданий 16.12.2019</p>	32	Педагогіка і психологія вищої школи	<p>П. 1,2,3,4,5,8,10,11,12,13,16, 18.</p> <p>1) ICT in Professional Education of Future Primary School Teachers: Modeling of Scientific and Research Work. Volume 2393, 2019, Pages 191-20315th International Conference on ICT in Education, Research and Industrial</p>

Applications.
Integration,
Harmonization and
Knowledge Transfer,
ICTERI 2019; Kherson;
Ukraine; 12 June 2019
до 15 June 2019; Код
149064. – P.191-203.
(Scopus)

The Use of Modern
Interactive
Technologies in
Learning: Correlation
Analysis of the Results.
International Journal of
Innovative Technology
and Exploring
Engineering (IJTEE)
ISSN: 2278-3075,
Volume-8 Issue-8,
June, 2019. – P. 3172-
3175) (Scopus)

E-Learning Methods in
Students' Education.
International Journal of
Innovative Technology
and Exploring
Engineering (IJTEE)
ISSN: 2278-3075,
Volume-8 Issue-12,
October 2019. – P. 251-
256. (Scopus)

Study of Kherson state
university students and
teachers' attitudes to
the using of ICT.
Information
Technologies and
Learning Tools, 2019,
Vol 72, №4 ISSN:
2076-8184. (C.194-203)
(Scopus)

2) Модель-
характеристика
майбутнього вчителя
початкової школи у
процесі дидактичної
підготовки. Науковий
вісник ХДУ, Серія
«Педагогічні науки»:
збірник наукових
праць. – Херсон: ХДУ
«Видавничий дім
«Гельветика», 2016. –
Вип. LXXI. Том 2. – С.
119-126. (фахове
видання)

Компетентністний
підхід щодо
формування
конкурентоздатності
майбутнього вчителя
початкових класів.
Науковий вісник ХДУ.
Серія «Педагогічні
науки»: збірник
наукових праць. –
Херсон: ХДУ
«Видавничий дім
«Гельветика», 2016. –
Вип. LXIX. Том 2. – С.
114-120. (фахове
видання)

Інформаційно-
комунікаційні
технології у процесі
формування
конкурентоздатності
майбутнього вчителя
початкової школи.
Інформаційні

технології в освіті:
збірник наукових
праць. – Херсон, 2016.
- № 26. – С. 99-113.
(фахове видання)
Стратегії дидактичної
підготовки
майбутнього вчителя
початкової школи.
Науковий вісник
Мукачівського
державного
університету. Серія
«педагогіка та
психологія»: збірник
наукових праць
/Ред.кол.: Товканець
Г.В. (гол.ред) та ін.. –
Мукачєво: Вид-во
МДУ, 2016. – Випуск 2
(4). – С. 77-81. (фахове
видання)
Електронний
підручник як засіб
дидактичної
підготовки студента в
умовах освітнього
середовища
університету.
Педагогічні інновації:
ідеї, реалії,
перспективи: збірник
наукових праць /
В.М.Мадзігон (голов.
ред) та ін. – К.:
Інститут обдарованої
дитини НАПН
України. – 2018. –
Вип.1(20). – С. 42-53.
ISSN 2413-4139
(фахове видання)

3) Монографії:
Розвиток творчого
потенціалу керівника
сучасної школи:
Монографія. - Херсон:
Айлант. – 2004. – 136
с.(2 особи)
Професійна
орієнтація
старшокласників у
навчально-виховному
процесі закладів І-ІІ
рівнів акредитації:
Монографія. - Херсон:
ХДУ, 2010. – 215 с. (2
особи)
Розвиток
маркетингової
компетентності
керівників вищих
навчальних закладів
І-ІІ рівнів акредитації
в системі
післядипломної освіти
:Монографія. -
Херсон: Айлант, 2013.
– 249 с. (дві особи)

5) участь у
міжнародних та
всеукраїнських
проектах (програми
«Громадянська освіта
– Україна», Intel®
«Навчання для
майбутнього»(сертифі
кований тренер) і
«Рівний доступ до
якісної освіти»;

програма всебічного розвитку дитини «Крок за кроком» (сертифікований тренер), була членом правління Всеукраїнської асоціації вчителів з розвивального навчання. участь у спільному проекті «Фінська підтримка реформи української школи» («Навчаємось разом») та МОН України.

8) Науковий керівник аспірантів PhD зі спеціальності 011 Освітні, педагогічні науки (Дробот Катерина; Пирожок Галина)

Член редакційної колегії: Педагогічні інновації: ідеї, реалії, перспективи: збірник наукових праць/ В.М.Мадзігон (голов. ред) та ін. Київ, Інститут обдарованої дитини НАПН України
Головний редактор збірника наукових праць «Педагогічні науки» Херсон, Херсонський державний університет

11) участь в атестації наукових працівників як офіційного опонента на здобуття наукового ступеня кандидата педагогічних наук за спеціальністю 13.00.04 – теорія і методика професійної освіти.

12) Методичний посібник для студентів із спеціальності «Початкова освіта» - 7.010102 (підготовка спеціалістів) «Організація нестандартного уроку в початковій школі» (свідоцтво від 26122014 № 57844); Розвиток маркетингової компетентності керівників вищих навчальних закладів I-II рівнів акредитації у системі післядипломної освіти (свідоцтво від 06.01.2015 № 58038); Педагогічні технології викладання у вищій школі. Навчальний посібник із спеціальності

						<p>«Дошкільна освіта» - 8.010101, «Початкова освіта» - 8.010102 (підготовка магістрів); Формування у майбутніх вихователів дошкільних навчальних закладів готовності до самоосвіти. Методичні рекомендації для студентів спеціальності Дошкільна освіта - 8.010101 (підготовка магістрів) (свідоцтво від 06.01.2015 № 58036); Навчально-методичний посібник «Дидактична підготовка майбутніх учителів початкових класів засобами ІКТ» (свідоцтво від 19.01.2018 № 76048).</p> <p>13) Психолого-педагогічні умови формування пізнавальної діяльності дітей 5-6 років (Навчальний посібник з грифом МОН України) - Херсон: Айлант, 2008. – 116 с. Розвиток творчого мислення у молодших школярів (Навчальний посібник з грифом МОН України) - Херсон: Айлант, 2008. – 120 с. Дидактична підготовка майбутніх учителів початкової школи засобами ІКТ/ Навчально-методичний посібник.- Херсон: Айлант, 2017. – 137 с.</p> <p>16) Херсонська громадська організація «Фребель товариство» (ХДУ)</p> <p>18) Консультування з проблеми «Менеджмент в педагогічному коледжі» в межах кафедрального навантаження ХДУ</p>	
344442	Ткаченко Людмила Леонідівна	Доцент, Суміщення	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом кандидата наук КН 006590, виданий 20.10.1994, Атестат доцента ДЦ 008881, виданий 23.10.2003	36	Переддипломна практика	<p>П. 2, 3, 9, 10, 11, 14, 17 2). 1. Спангліш як мовне явище зміни коду // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика»: Збірник наукових праць. Випуск 27. Херсон: ХДУ, 2017. С. 78-82. 2. Стереотипні метафори в англійському</p>

розмовному дискурсі:
лінгвокультурний
ракурс // Науковий
вісник Херсонського
державного
університету. Серія
«Лінгвістика»:
Збірник наукових
праць. Випуск 28.
Херсон: ХДУ, 2017. С.
62-66.

3. Стилiстичний
контекст як
лінгвістична модель
під час аналізу
художнього тексту
мови // Науковий
вісник Херсонського
державного
університету. Серія
«Лінгвістика». Випуск
34. Том 1. Херсон,
2018. С. 56-62.

4. Проблема
частотності
приголосних фонем у
сучасній англійській
мові // Матеріали I
Міжнародної науково-
практична
конференція
«Філологія та
лінгводидактика в
умовах євроінтеграції:
реалії та
перспективи»
(Електронний
збірник). Херсон:
ХДУ, 2018. С.220-223.

5. Частотність
приголосних фонем та
фонотактичні моделі
сучасної англійської
мови // Науковий
вісник Херсонського
державного
університету. Серія
«Лінгвістика». Випуск
34. Том 2. Херсон,
2018. С. 110-113.

6. Функціональна
характеристика
стереотипного
мейозису в
англійському
розмовному мовленні
// Науковий журнал
Херсонської
державної морської
академії «Молодий
вчений». № 7.2
(71.2), 2019. С. 114-117.

9). Участь у журі
конкурсів “Мала
академія наук
України”
14) 2015-2017 рр. член
журі Всеукраїнського
конкурсу студентських
наукових робіт, що
проводився на
факультеті іноземної
філології

17) досвід практичної
роботи за
спеціальністю 38
років

18). Голова Державної
екзаменаційної комісії
зі спеціальності
«Англійська мова» в

						Ужгородському національному університеті 2017-2019 рр.
190793	Ткаченко Людмила Леонідівна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом кандидата наук КН 006590, виданий 20.10.1994, Атестат доцента ДЦ 008881, виданий 23.10.2003	36	Комуникативні стратегії першої іноземної мови
						<p>П. 2, 3, 9, 10, 11, 14, 17 2). 1. Спангліш як мовне явище зміни коду // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика»: Збірник наукових праць. Випуск 27. Херсон: ХДУ, 2017. С. 78-82.</p> <p>2. Стереотипні метафори в англійському розмовному дискурсі: лінгвокультурний ракурс // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика»: Збірник наукових праць. Випуск 28. Херсон: ХДУ, 2017. С. 62-66.</p> <p>3. Стилiстичний контекст як лiнгвістична модель під час аналізу художнього тексту мови // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика». Випуск 34. Том 1. Херсон, 2018. С. 56-62.</p> <p>4. Проблема частотності приголосних фонем у сучасній англійській мові // Матеріали I Міжнародної науково-практичної конференції «Філологія та лінгводидактика в умовах євроінтеграції: реалії та перспективи» (Електронний збірник). Херсон: ХДУ, 2018. С.220-223.</p> <p>5. Частотність приголосних фонем та фонотактичні моделі сучасної англійської мови // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика». Випуск 34. Том 2. Херсон, 2018. С. 110-113.</p> <p>6. Функціональна характеристика стереотипного мейозису в англійському розмовному мовленні // Науковий журнал Херсонської державної морської академії «Молодий вчений». № 7.2 (71.2), 2019. С. 114-117.</p>

						<p>9). Участь у журі конкурсів “Мала академія наук України”</p> <p>14) 2015-2017 рр. член журі Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт, що проводився на факультеті іноземної філології</p> <p>17) досвід практичної роботи за спеціальністю 38 років</p> <p>18). Голова Державної екзаменаційної комісії зі спеціальності «Англійська мова» в Ужгородському національному університеті 2017-2019 рр.</p>	
85946	Поторій Наталія Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	<p>Диплом спеціаліста, Херсонський державний педагогічний інститут, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Англійська мова та німецька мова, Диплом магістра, Херсонський державний педагогічний університет, рік закінчення: 1999, спеціальність: 010103 Педагогіка і методика середньої освіти. Англійська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 053563, виданий 08.07.2009, Атестат доцента 12ДЦ 037721, виданий 17.01.2014</p>	18	Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	<p>П. 2,3,6,9,11,12,13,17.</p> <p>2) Поторій Н.В. Контекстна реалізація категорії суб'єкта в американському поетичному мовленні / Н.В. Поторій // Наукові записки. Серія «Філологічні науки» (Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя) / відп. ред. проф. Г.В. Самойленко. – Ніжин: НДУ ім. М.Гоголя, 2017. – Кн.1. – С. 34-37</p> <p>Поторій Н.В. Лексико-семантичний потенціал займенникових девіацій в американському поетичному мовленні / Н.В. Поторій // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Перекладознавство та міжкультурна комунікація» / гол. ред. проф. Л.І. Белєхова. – Херсон: ХДУ, 2017. – Вип.4. – С. 78-82</p> <p>IV Всеукраїнська науково-практична конференція «Мова як засіб міжкультурної комунікації» (ХНТУ, 12-13 травня 2017 р.)</p> <p>Поторій Н.В. Гендерні особливості вербалізації концепту ПРИРОДА в американській поезії» // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія «Лінгвістика» : Збірник наукових праць. Випуск 36 /</p>

						<p>Херс. держ. ун-т. – Херсон: ХДУ, 2019. – С. 85–89 (Фахове видання; ISSN 2413-3337 Index Copernicus International S.A., Реферативна база даних «Україніка наукова»)</p> <p>3) Поторій Н. В. є співавтором 2 навчально-методичних посібників з грифом МОН: «Контроль якості знань студентів з фахових дисциплін: напрям підготовки: Філологія. Мова та література (англійська): Тестові завдання» та "Самостійна робота студентів з практики усного та писемного мовлення англійської мови (4 курс)".</p>
145155	Кіщенко Юлія Володимирівна	Доцент, Основне місце роботи	Української й іноземної філології та журналістики	Диплом кандидата наук ДК 010012, виданий 11.04.2001, Атестат доцента ДЦ 007088, виданий 18.02.2003	35	<p>Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти</p> <p>П. 2,3,4,6,8,9,10,16,17.</p> <p>2) Сучасні методи навчання письма іноземною мовою. Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка (філологічні науки). Серія Філологічні науки: Зб. наук. праць за матеріалами III Всеукраїнської науково-практичної конф. "Ключові проблеми сучасної германської та романської філології. № 2 (316). 2018. С. 222-238</p> <p>Спільності та відмінності сучасних програм підготовки британських учителів іноземної мови: програми BED та PGCE. Наукові записки. Вип. 153. Серія :Філологічні науки. Кропивницький: Видав. Лисенко В.Ф., 2017. С. 644-648</p> <p>Становлення лекційного методу в англійській системі підготовки педагогічних кадрів. Наукові записки. Серія "Філологічні науки" (Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя) / відп. ред. проф. Т.В. Самойленко. Ніжин : НДУ ім. М. Гоголя, 2016. Кн.2. С. 134 - 137. Еволюція методів які забезпечують становлення педагогічної</p>

майстерності вчителя в Англії та Уельсі. Вітчизняна наука на зламі епох: проблеми та перспективи розвитку: Матеріали XVI Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції: Збірник наукових праць. Випуск 16. Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет ім. Григорія Сковороди, 2015. С. 67-71
Аналіз особливостей основних видів перекладу. Науковий вісник Херсонський державний університет. Серія "Лінгвістика": Збірник наук. праць. Вип. 29. Херсон: ХДУ, 2017. С. 48-54.

3) Монографія: «Формування професійної майстерності вчителя в системі педагогічної освіти Англії та Уельсу»

8) Ініціативна наукова тема «Вплив лінгвальних та екстралінгвальних чинників на формування фахівця з іноземних мов у сучасному мультикультурному просторі», 0117U003763, 2017-2022 р.р., науковий керівник

9) Міські конкурси МАН:
Наказ № 752 -Д від 11.12.2015 р.;
Наказ № 826-Д від 16.12.2016 р.;
Наказ № 837-Д від 07.12.2017 р.;
Обласні конкурси МАН:
Наказ № 65-Д від 24.01.2015 р.;
Наказ 49-Д від 30.01.2015 р.;
Наказ 30-Д від 27.01.2016 р.;
Наказ 43-А від 09.02.2017 р.;
Наказ № 57-Д від 30.01.2018р.
Обласні олімпіади з англійської мови обласного рівня II етап:
- Наказ № 4 від 05.01.2015 р.;
- Наказ № 1 від 04.01.2016;
- Наказ № 390 від 21.12.2016;

			аудіовізуальний метод	
		Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; рольова гра ситуативне моделювання (кейс-технології)	Диференційований залік
<i>ПРН-17. Планувати, організувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.</i>	☒	Виконання кваліфікаційної роботи	дослідницький	захист
		Переддипломна практика	Дослідницький, інтепретації матеріалу.	Диференційований залік
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний, дискусія презентація	Диференційований залік
		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, компонентний, когнітивний.	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій та круглих столів	екзамен
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
<i>ПРН-16. Використовувати</i>	☒	Виконання кваліфікаційної	дослідницький	захист

<p>спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.</p>		роботи		
		Виробнича практика	ситуативні методи; проектні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проектів, презентація аудіовізуальний метод	Екзамен
		Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проектів; аудіовізуальний метод	Екзамен
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проектів дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій та круглих столів	екзамен
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
<p>ПРН-15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Виконання кваліфікаційної роботи	дослідницький	захист
		Переддипломна практика	Дослідницький, інтепретації матеріалу.	Диференційований залік
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-	Диференційований залік

			ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний, дискусія презентація	
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проєктів, презентація аудіовізуальний метод	Екзамен
		Порівняльно- історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, компонентний, когнітивний.	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні- конференцій та круглих столів	екзамен
ПРН-14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.	☒	Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод	Екзамен
		Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація;	екзамен

			дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; тренінг двостороннього перекладу	
<p><i>ПРН-13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівця, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.</i></p>	☒	Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проєктів, презентація аудіовізуальний метод	Екзамен
		Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; рольова гра ситуативне моделювання (кейс-технології)	Диференційований залік
		Педагогіка і психологія вищої школи	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань рольова гра	Диференційований залік
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний, дискусія презентація	Диференційований залік
		Виробнича практика	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні;	Диференційований залік

			пояснювальні; спостереження	
<i>ПРН-12. Дотримуватися правил академічної добросовісності.</i>	☒	Виконання кваліфікаційної роботи	дослідницький	захист
		Переддипломна практика	Дослідницький, інтерпретації матеріалу.	Диференційований залік
		Актуальні проблеми перекладознавства	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів	Екзамен
		Педагогіка і психологія вищої школи	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань рольова гра	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні- конференцій та круглих столів	Екзамен
<i>ПРН-11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.</i>	☒	Переддипломна практика	Дослідницький, інтерпретації матеріалу.	Диференційований залік
		Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; тренінг двостороннього перекладу	екзамен
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально- ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення,	Екзамен

			частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проєктів, презентація аудіовізуальний метод	
		Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод	Екзамен
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
		Виконання кваліфікаційної роботи	дослідницький	Захист
<i>ПРН-10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).</i>	☒	Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; тренінг двостороннього перекладу	екзамен
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний, дискусія презентація	Диференційований залік
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький;	Екзамен

			комунікативний; метод проєктів, презентація аудіовізуальний метод	
		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, компонентний, когнітивний.	Диференційований залік
		Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод	Екзамен
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
<i>ПРН-9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.</i>	☒	Виконання кваліфікаційної роботи	дослідницький	Захист
		Переддипломна практика	Дослідницький, інтепретації матеріалу.	Диференційований залік
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний, дискусія презентація	Диференційований залік
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проєктів, презентація аудіовізуальний метод	Екзамен

		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, компонентний, когнітивний.	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій та круглих столів	Екзамен
<i>ПРН-8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.</i>	☒	Виробнича практика	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний, дискусія презентація	Диференційований залік
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний; метод проєктів, презентація аудіовізуальний метод	Екзамен
<i>ПРН-7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.</i>	☒	Актуальні проблеми перекладознавства	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів	Екзамен
		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний,	Диференційований залік

			репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, компонентний, когнітивний.	
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій та круглих столів	Екзамен
<i>ПРН-5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.</i>	☒	Виробнича практика	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
		Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод	Екзамен
		Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; рольова гра ситуативне моделювання (кейс-технології)	Диференційований залік
		Педагогіка і психологія вищої школи	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань рольова гра	Екзамен
<i>ПРН-4. Оцінювати й критично</i>	☒	Філософія та методологія науки	словесні; наочні;	Диференційований залік

аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.			інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій та круглих столів	Екзамен
		Педагогіка і психологія вищої школи	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань рольова гра	Диференційований залік
		Виробнича практика	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
		Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; рольова гра ситуативне моделювання (кейс-технології)	Диференційований залік
ПРН-3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.	☒	Переддипломна практика	Дослідницький, інтепретації матеріалу.	Диференційований залік
		Актуальні проблеми перекладознавства	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів	Екзамен
		Порівняльно-історичне і	словесні; наочні;	Диференційований залік

		типологічне мовознавство	інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, компонентний, когнітивний.	
		Методика викладання фахових дисциплін у закладі вищої освіти	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; рольова гра ситуативне моделювання (кейс-технології)	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій та круглих столів	Екзамен
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
<i>ПРН-2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.</i>	☒	Виконання кваліфікаційної роботи	дослідницький	захист
		Практичний курс другої іноземної мови і перекладу	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; тренінг двостороннього перекладу	екзамен
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні;	Диференційований залік

			пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний, дискусія презентація	
		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, компонентний, когнітивний.	Диференційований залік
		Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод	Екзамен
		Філософія та методологія науки	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань	Диференційований залік
<i>ПРН-1. . Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.</i>	☒	Виробнича практика	ситуативні методи; проєктні; наочні; словесні; пояснювальні; спостереження	Диференційований залік
		Теорія літератури	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; комунікативний, дискусія презентація	Диференційований залік
		Сучасна література країни першої іноземної мови	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий,	Екзамен

			дослідницький; комунікативний; метод проєктів, презентація аудіовізуальний метод	
		Порівняльно-історичне і типологічне мовознавство	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; порівняльний, компонентний, когнітивний.	Диференційований залік
		Педагогіка і психологія вищої школи	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів: педагогічне моделювання; ситуативне моделювання, опрацювання дискусійних питань рольова гра	Диференційований залік
		Новітні досягнення з фахових дисциплін	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів дискусія, творче обговорення, проведення диспутів, організація міні-конференцій та круглих столів	Екзамен
ПРН 18. Володіти теоретичною базою дослідницької і прикладної діяльності в галузі вітчизняного, романського і зарубіжного перекладознавства, знатися на основних тенденціях сучасного вітчизняного, романського і зарубіжного перекладознавства.	<input checked="" type="checkbox"/>	Актуальні проблеми перекладознавства	словесні; наочні; інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладення, частково-пошуковий, дослідницький; метод проєктів	Екзамен
ПРН 19. Володіти різними видами перекладацьких стратегій, методів та прийомів для здійснення ефективної професійної діяльності як одноосібно, так і в	<input checked="" type="checkbox"/>	Комунікативні стратегії першої іноземної мови	словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльнісно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне	Екзамен

<p>команді. Перекладати у двосторонньому режимі різнопланові тексти в усній (переклад з аркуша, послідовний переклад) та письмовій (повний, реферативний і анотований переклад) формах; дотримуватися правил міжнародного етикету і норм поведінки перекладача в процесі здійснення професійної діяльності.</p>			<p>інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; аудіовізуальний метод</p>	
		<p>Практичний курс другої іноземної мови і перекладу</p>	<p>словесні; наочні; активні, інтерактивні; пояснювально-ілюстративний, репродуктивний; діяльно-комунікативний; лексичний; граматико-перекладний; предметно-мовне інтегроване навчання; драматизація; дидактична гра; рольова гра; метод проєктів; тренінг двостороннього перекладу</p>	<p>екзамен</p>